



# InformaTerno

*Periodico di informazione dell'Amministrazione  
Comunale di Terno d'Isola*



*La caserma dei Vigili del Fuoco a  
Terno d'Isola*



## IN QUESTO NUMERO

La parola al Sindaco	pag.	3
Assessorato ai Lavori Pubblici	pag.	4
Capo Gruppo Lista Cittadini per Terno	pag.	5-6
Assessorato ai Servizi Sociali	pag.	7-10
Assessorato al Bilancio	pag.	11-13
Politiche Giovanili	pag.	14
Assessorato alla Sicurezza P.C. P.L.	pag.	15
Assessorato allo Sport	pag.	16-17
Assessorato alla Cultura e P.I.	pag.	18-25
Dalle Associazioni	pag.	26-34
La Voce alla Politica	pag.	35-39

## INFORMATERNO

Periodico di Informazione a cura dell'Amministrazione Comunale

**COPIA GRATUITA:** Pubblicità: inferiore al 50%

Autorizzazione Tribunale di BG n° 21 del 3-10-90

**Legale rappresentante:** Longhi Geom. Rossano (Sindaco)

**Editore:** Comune di Terno d'Isola (BG) Tel. 035.494.00.01

**Coordinamento organizzativo e Segreteria di redazione:**

Gianluigi Donadoni, Luca Ambrosini

**Direttore Responsabile:** Gianluigi Donadoni

**Consulenza tecnica:** Renzo Martinelli

**Referenze fotografiche:** Foto Studio Placido, Gianluigi Donadoni

**Fotocomposizione e stampa:** Imago Media Spa (CE)

**Grafica e impaginazione:** Comune di Terno d'Isola (BG)

Tel. 035.90.42.99 - Fax 035.90.44.98

**E-mail:** informaterno@virgilio.it

### COMUNE TERNOD'ISOLA

Via Casolini, 7 24030 Terno d'Isola (BG)

Tel. 035/4940001 - Fax 035.90.44.98

### BIBLIOTECA COMUNALE

[biblter@yahoo.it](mailto:biblter@yahoo.it)

tel e fax: 035/4940561

Lunedì 09.00/12.30 - pomer. chiuso

da Martedì a Venerdì 09.00/12.30 - 15.00/18.00

Sabato 09.00/12.00 - 15.00/17.00

## ORARI APERTURA UFFICI COMUNALI

### SERVIZI DEMOGRAFICI

[anagrafe@comune.ternodisola.bg.it](mailto:anagrafe@comune.ternodisola.bg.it)

### SERVIZI SOCIALI

[servizisociali@comune.ternodisola.bg.it](mailto:servizisociali@comune.ternodisola.bg.it)

### SERVIZIO GESTIONE RISORSE FINANZIARIE

\* : previo appuntamento

[tributi@comune.ternodisola.bg.it](mailto:tributi@comune.ternodisola.bg.it)

[finanze@comune.ternodisola.bg.it](mailto:finanze@comune.ternodisola.bg.it)

### PROTOCOLLO E NOTIFICHE

[protocollo@comune.ternodisola.bg.it](mailto:protocollo@comune.ternodisola.bg.it)

### SEGRETERIA e PUBBLICA ISTRUZIONE

[segreteria@comune.ternodisola.bg.it](mailto:segreteria@comune.ternodisola.bg.it)

Lunedì 09.00/12.00 - 15.30/17.30

Martedì e Mercoledì 09:00/12:00

Giovedì 09:00/12:00 - \*15:30/16:30

Venerdì e Sabato 09:00/12:00

### GESTIONE DEL TERRITORIO

[tecnico@comune.ternodisola.bg.it](mailto:tecnico@comune.ternodisola.bg.it)

\* : previo appuntamento con l'Ufficio Tecnico al numero 0354944003.

Lunedì 09:00/12:00 - 15:30/17:30\*

Martedì 09:00/12:00\*

Mercoledì 09:00/12:00

Giovedì 09:00/12:00\* - 15:30/16:30

Venerdì 09:00/12:00\*

Sabato 09:00/12:00\*

### POLIZIA LOCALE

Via Roma 10

[polizialocale@comune.ternodisola.bg.it](mailto:polizialocale@comune.ternodisola.bg.it)

tel. 035/4944035 fax: 035/4944491

cell: 3346996261

Martedì -Giovedì - Sabato 11.00 - 12.00

## ORARI RICEVIMENTO AMMINISTRATORI

SINDACO	Longhi Rossano	GIOVEDÌ	19.30 / 21.30	SABATO	10.00 / 12.00
VICESINDACO CULTURA E P. I.	Ferrati Carla	GIOVEDÌ	17.00 / 19.00		
SICUREZZA POLIZIA LOCALE PROTEZIONE CIVILE	Mandelli Luigi	MARTEDÌ	20.30 / 21.30	SABATO	SU APPUNTAMENTO
LAVORI PUBBLICI	Bonetti Thomas	MERCOLEDÌ	19.00 / 20.00	SABATO	10.00 / 12.00
BILANCIO	De Luca Giovanni	SABATO	10.00 / 12.00		
POLITICHE SOCIALI	Riccioli Ferdinando	MARTEDÌ	20.00 / 21.00	SABATO	10.00 / 12.00
POLITICHE GIOVANILI	Buratti Luca	GIOVEDÌ	20.00 / 21.00		
SPORT	Pedrini Giacomo	MARTEDÌ	19.30 / 21.00		
AMBIENTE ECOLOGIA		GIOVEDÌ		SABATO	SU APPUNTAMENTO
INFORMAZIONE	Donadoni Gianluigi	SABATO	11.00 / 12.00		

## Gemellaggio bilaterale tra le città Terno d'Isola e South Plainfield - New Jersey - USA



L'amicizia tra famiglie ternesi e famiglie della cittadina di South Plainfield negli Stati Uniti d'America, consolidata da contatti ormai di ventennale durata, gli scambi intercorsi tra le due comunità, che si sono estesi pian piano fino alle Istituzioni Civili e Militari, in seguito alla partecipazione all'inaugurazione della Caserma dei Vigili del Fuoco di autorevoli rappresentanti

americani e alle annuali visite delle delegazioni sportive del nostro Comune presso la comunità americana, hanno portato questa Amministrazione ad avviare un percorso istituzionale che sancirà ufficialmente il Gemellaggio tra le città di TERNO D'ISOLA e SOUTH PLAINFIELD, con l'avvallo di una formale delibera del nostro Consiglio Comunale.

Questo Gemellaggio ha lo scopo di sviluppare e consolidare amichevoli relazioni sulla base dell'uguaglianza dei diritti, della reciprocità e dell'equilibrio tra le persone e di vivere nella pace e nell'amicizia.

Le comunità di TERNO D'ISOLA e SOUTH PLAINFIELD New Jersey con il presente gemellaggio esprimono la volontà di promuovere rapporti di ampia collaborazione in tutti i settori della vita comunale, sociale ed economica nei limiti delle rispettive leggi nazionali e regionali e di scambiarsi informazioni ed esperienze, di contribuire vicendevolmente all'arricchimento della vita sportiva, culturale e sociale nonché dell'istruzione.

Particolare attenzione e cura, quindi, sarà rivolta ai rapporti fra i giovani al fine di utilizzare gli strumenti del turismo disponibili nelle Città gemellate per iniziare e coordinare gli incontri. Uno degli obiettivi principali del gemellaggio, per-

tanto, sarà la promozione di scambi tra organizzazioni di giovani al fine di acquisire non solo competenze linguistiche e culturali ma anche capacità di autonomia e di organizzazione. Questa Amministrazione promuove con entusiasmo questo importante segno di apertura e confronto con Cittadini di diverse culture e tradizioni, auspicando in un futuro di estendere gli attuali intenti di cooperazione con gli amici americani, anche a comunità di diversa nazionalità.

Auspica inoltre la costituzione di un Comitato di Gemellaggio i cui rappresentanti eletti tra i Cittadini e le Associazioni del territorio, garantiscano la continuità degli scambi e delle relazioni ora intrapresi con la cittadina di South Plainfield, indipendentemente dall'avvicinarsi delle future Amministrazioni.

Sabato 7 marzo una delegazione ternese, rappresentativa del tessuto sociale del territorio, dagli Amministratori alle Associazioni, si recherà a South Plainfield per partecipare alla celebrazione che sanciranno l'accordo di gemellaggio tra le due comunità, con firma congiunta dei due Sindaci o loro rappresentanti.

La cerimonia sarà arricchita dalla simbolica accensione della Fiaccola della Pace.

La Torcia, brandita dai rappresentanti dei nostri Teremocc, una volta carpito il "fuoco" di South Plainfield, al ritorno sarà di passaggio a Terno per poi proseguire il suo annuale percorso all'interno della nostra tradizionale Fiaccolata.

Una relazione dettagliata e documentata verrà presentata nel prossimo Informaterno.

Il Sindaco Longhi Rossano

Assessore allo Sport Giacomo Pedrini

Vicesindaco e Assessore. alla Cultura Calrla Ferrati

## L'Amministrazione Comunale di Terno d'Isola ed il Progetto Crusoe: quali prospettive?

L'attuale Amministrazione Comunale di Terno d'Isola, che ha aderito al progetto Crusoe attraverso apposita convenzione con l'Azienda Speciale Consortile, intende promuovere un percorso che ampli l'offerta che tale servizio offre al territorio, non solo nelle azioni nuove che questo potrà mettere in campo (cura e piccola manutenzione dei parchi, ristrutturazione delle strutture dei parchi/gioco, piccola manutenzione del verde.....) ma anche nel mantenimento di quelle già sperimentate nello scorso anno.

La caratteristica di questo "nuovo progetto Crusoe" sarà la messa in rete con le altre realtà sociali e di volontariato ternesi (quali ANA, Protezione Civile, e altre realtà associative di Terno d'Isola) che, non solo daranno la loro professionalità nel campo della cura dell'ambiente, ma permetteranno alle persone coinvolte nel progetto di acquisire competenze che potrebbero rivelarsi utili per loro per un futuro inserimento lavorativo ad esempio in cooperative sociali di tipo B. Questa nuova offerta favorirà per alcuni, il reinserimento, per altri la possibilità di sperimentarsi in una attività lavorativa in un contesto protetto e mirato: permet-

terà a tutti gli utenti coinvolti di accrescere l'autostima e non considerarsi "solo dei casi sociali", non ultima in questo periodo di crisi nel mondo del lavoro un'occupazione con un rimborso che può apparire minimo (**borsa lavoro del valore € 200,00 mensili**) allevia alcune tensioni nei nuclei familiari degli utenti aderenti al progetto.

E' un modo sperimentale di utilizzare il servizio che potrà diventare replicabile anche in altri paesi dell'Isola: questa sperimentazione è coordinata dal Consigliere delegato all'ecologia/ambiente Mario Dallochio che progetta la stessa sperimentazione con il responsabile dell'area Gravi Marginalità dell'Azienda Consortile Diego Salvi e sarà coordinata dall'operatore Crusoe Roberto Dal Lago.

La convenzione in essere sarà modificata e ampliata e durerà, partendo dal mese di Aprile sei mesi, escluso Agosto: il gruppo di utenti che opereranno sul territorio avranno un volontario/tutor che li accompagnerà insieme ad un educatore professionale nella sperimentazione lavorativa.

Il Sindaco  
Longhi Rossano

## Situazione dei lavori in corso



### Via Castegnate

In questi ultimi mesi, si è dato corso alla cantierizzazione del tratto di via Castegnate, l'opera prevede la realizzazione dei marciapiedi su entrambi i lati con il contestuale restringimento della Via e la sistemazione delle caditoie delle acque piovane.

La realizzazione dei marciapiedi, su entrambi i lati, vede il mantenimento su un fianco della Via di un marciapiede di larghezza 2,50 mt. con caratteristica di pista ciclopedonale mentre sull'altro lato il sedime sarà di dimensioni variabile a causa della ridotta larghezza della strada.



I lavori permetteranno la messa in sicurezza dei pedoni lungo tutta la via, inoltre il ridotto sedime della strada avrà anche la funzione di ridurre la velocità di percorrenza, rendendo finalmente la via storica di Castegnate una via a misura di uomo.

Difatti sono state inseriti nei punti più larghi alcuni parcheggi e il contestuale disassamento della continuità prospettica della Via sempre con la funzione di ridurre la velocità di percorrenza e reperire, anche se pochi, rispetto alle esigenze dei residenti e commercianti alcuni nuovi parcheggi.

I lavori ad oggi risultano essere quasi ultimati, nei prossimi



giorni verrà riaperto il tratto tra la piazza San Rocco e la Via Vignali, successivamente, una volta intervenuti sulla Via Partigiani incrocio con via Castegnate lavori questi inerenti la sistemazione di una cameretta fognaria che nel corso degli ultimi anni con le piogge straordinarie verificatesi, hanno causato non pochi problemi su tutta la Via Castegnate. Nella fase successiva, verrà riaperto il tratto centrale tra la Via Vignali e la Via Partigiani, che coinciderà con l'ultimazione dei lavori.

La data di ultimazione dei lavori è previsto per fine Aprile/metà Maggio tempo permettendo.

*Colgo l'occasione per ringraziare tutti i residenti della Via per la pazienza dimostrata durante i lavori, i commercianti per la collaborazione nel valutare le possibili soluzioni inerenti i parcheggi, e la grande disponibilità nel sopportare in una situazione sicuramente già difficile di suo, anche un ulteriore aggravio quale la chiusura della strada.*

*Mi scuso inoltre per gli eventuali disagi incorsi durante i lavori.*

### Pista ciclo pedonale Via Medolago

Nel corrente mese si è dato seguito alla progettazione da parte di un professionista per la realizzazione della pista ciclopedonale di via Medolago, l'incarico ha l'obiettivo di quantificare la realizzazione di tale opera al fine di procedere con il successivo bando di gara, la cui realizzazione darà la possibilità ai residenti della zona di poter scendere in paese a piedi e/o in bici in totale sicurezza.

Il progetto prevede un sedime di pista ciclopedonale di 2,5 metri, alcuni muri di contenimento delle scarpate di terra e la successiva illuminazione.

L'opera una volta ultimata, collegherà l'attuale pista ciclopedonale lungo il torrente Buliga che dal ponte salirà sino all'incrocio con Chignolo.

Contestualmente la Provincia, ha inviato formale richiesta di acquisire a patrimonio comunale il relativo tratto di strada oggi di sua competenza, dal canto nostro l'Amministrazione Comunale ha risposto positivamente alla richiesta di acquisizione a patrimonio comunale previo però la compartecipazione economica da parte della Provincia della realizzazione della su citata pista ciclopedonale.

### PL Torre

Con l'ultimazione delle opere di urbanizzazione inerenti il Piano di Lottizzazione denominato PL Torre, oggi si stanno delineando le opere relative alla viabilità interna che porterà un maggior numero di parcheggi per la zona di via Medolago/Torre povera di parcheggi, inoltre con la continuazione della pista ciclopedonale che dall'altezza della soc. Maspi, arriverà sino a piazza Torre. Le opere prevedono anche il miglioramento dell'attuale incrocio tra Via Torre e via Castegnate attraverso la creazione di apposite corsie di immissioni.



## ACQUA

Comunichiamo i dati relativi alle analisi effettuate nel 2008 dell'acqua potabile che viene utilizzata sul territorio e distribuita dalla società Hidrogest.

Le analisi vengono effettuate presso la BAS SII di Bergamo per conto della Hidrogest S.p.A.

Comune Parametro/unità di misura	Terno d'Isola Valore rilevato	2008 V.d.P. DL 31-01
Ammonio mg/l NH4	0	0,5
Antiparassitari totali (triazinici) µg/l	0,05	0,5
Atrazina µg/l	0,03	0,1
Batteri coliformi n°/100ml	0	0
Batteriofagi anti E-coli UFP/1000 ml	0	0
Benzo(a)pirene µg/l	0	0,01
I_P_A_ TOTALI µg/l	0	0,1
Cloro res_ lib_ mg/l Cl2	0,06	Consigliato ? 0,2
Cloruri mg/l Cl	6,83	250
Concentraz_ ioni idrogeno (pH) unita' pH	7,96	? 6,5 ? 9,5
Conducibilita'a 20°C µS/cm	344,33	2500
Cromo µg/l Cr	0	50
Durezza °F	20,15	Consigliato 15° - 50°F.
Enterococchi n°/100ml	0	0
Escherichia coli n°/100ml	0	0
Ferro µg/l Fe	5,65	200
Fluoruri mg/l F-	0,07	1,5
Nitrati mg/l NO3	10,78	50
Nitriti mg/l NO2	0	0,5
Pseudomonas aeruginosa UFC/250 ml	0	0
Residuo fisso calcolato mg/l	242,5	Max 1500
Salmonelle UFC/1000 ml	0	Assenza
Shigella UFC/1000 ml	0	Assenza
Sodio mg/l	6	200
Solfati mg/l SO4	17,93	250
Benzene µg/l	0	
Tricloroetilene µg/l	0,13	
Tetracloroetilene µg/l	0	
Tetracloroetilene+tricloroetilene(somma) µg/l	0,13	10
Cloroformio µg/l	0	
Bromodichlorometano µg/l	0,19	
Dibromoclorometano µg/l	0,24	
Bromoformio µg/l	0,46	
Trihalometani (somma) µg/l	0,89	30
Torbidita' NTU	0,4	accettabile senza variazioni anom.

Come potete constatare i valori sono abbondantemente inferiori e/o all'interno dei limiti previsti .

Cogliamo l'occasione per ricordare che per guasti sulla rete potete chiamare il n. verde 800 012 294 e **per informazioni il n. 035 43 88 711**

## GUIDA TURISTICA ESCURSIONISTICA DELLA TERRA TERNESE

In data 13 febbraio scorso è stato presentato la guida intitolata "Terno d'Isola e il suo territorio". Alla presentazione erano presenti gli autori Stefano D'Adda e Marco Dusatti, lo storico Sergio Limonta, nonché numerosi Cittadini. Chi fosse interessato alla Guida e non avesse ancora ritirato la copia, può recarsi presso la Biblioteca Comunale in Via Bravi durante gli orari di apertura al pubblico con il coupons allegato all'Informaterno di dicembre

Un ringraziamento ai Teremocc de Teren per il rinfresco offerto a fine serata.

### DISTRIBUTORE LATTE CRUDO

Sabato 21 febbraio è entrato in funzione il distributore del latte crudo installato in via Casolini nell'area parcheggio ad angolo con via dei Vignali. Il latte può essere acquistato a 1,00 € al litro. E' possibile utilizzare una chiavetta elettronica, versando una cauzione di 7,00 € che ricaricata con banconote da 10,00 – 20,00 o 50,00 € dà diritto rispettivamente a 1, 3 o 10 litri di latte gratis.

### MANUTENZIONE STRAORDINARIA VERDE PUBBLICO

Durante il periodo di chiusura delle scuole per le feste Natalizie sono stati potati i pini all'interno del parco giochi di via Casolini e della Scuola Primaria di via dei Vignali, resasi necessaria in quanto gli alberi che ormai hanno raggiunto un'altezza media di circa 8 m. ed una circonferenza della chioma di 9 – 10 m. avevano diversi rami con possibilità di rottura in caso di nevicata e/o forti temporali estivi.

Sono stati completati i lavori di sistemazione delle aiuole in piazza 7 Martiri con l'integrazione di 80 rose, la posa di una recinzione in rete metallica plastificata per impedire il calpestamento dei giovani arbusti, la potatura di 4 piante, la formazione di pavimentazione in ciottoli di fiume delle 10 aiuole di Carpino.

In via Bravi sono stati asportati i pali tutori dei Frassini e sostituita una pianta spezzatasi a fronte di un forte temporale nello scorso autunno, sono stati integrati n. 40 arbusti mancanti di Lonicera nelle aiuole in corrispondenza dell'incrocio con viale dello Sport.

In corrispondenza del pennone della bandiera nel campus scolastico è stata realizzata un'aiuola con arbusti sempreverde, mentre all'ingresso del Centro Sportivo sono state riqualficate le due aiuole con l'eliminazione di 3 Prunus di minore dimensione rispetto ai 2 rimasti e la messa a dimora su tutta la superficie di n. 81 arbusti di Rosa Chinensis.

La spesa complessiva per i sopracitati interventi ammonta a €11.088,00.

**Cogliamo l'occasione per rammentare che le fioriere non devono essere utilizzate per buttarci mozziconi di sigarette, pezzi di carta, lattine o altro. La manutenzione del verde costa e viene pagata da tutti noi. Più cura abbiamo della cosa pubblica, che essendo di tutti non significa che ciascuno può farci quello che vuole ma che tutti dobbiamo rispettarla, meno costi ci sono.**

### CENTRO DI RACCOLTA ECOLOGICO

Si ipotizza per sabato 18 aprile alle ore 11,00 l'inaugurazione del nuovo centro di raccolta ecologico sito in via Castegnate a confine con il Comune di Chignolo d'Isola. L'entrata in funzione della stessa dovrebbe avvenire lunedì 27 aprile con gli stessi orari attualmente in vigore a quella sita in via 4 novembre che naturalmente verrà chiusa. Il nuovo centro sarà al servizio dei Comuni di Terno d'Isola e di Chignolo d'Isola.

Confermeremo ai Cittadini, mediante manifesti, le date di cui sopra.

### GIORNATA DEL VERDE PULITO

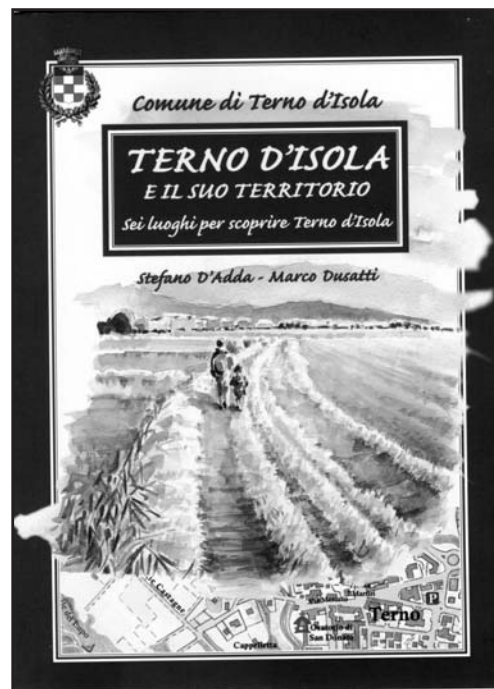
Sabato 28 marzo, in caso di pioggia verrà rinviato a sabato 18 aprile, si svolgerà sul nostro territorio la giornata del verde pulito promossa dalla Regione Lombardia e dalla Provincia di Bergamo.

Questa iniziativa è nata per sensibilizzare i Cittadini alla cura del verde ed al rispetto della raccolta differenziata dei rifiuti. Parteciperanno ragazzi della 3° media, che saranno coadiuvati dai Teremocc de Teren, dalla Garibaldina, dal gruppo Alpini-Protezione civile, dai Rangers d'Italia, dal gruppo Enalcaccia mentre l'Associazione Pensionati ed Anziani provvederà al vetovagliamento. I Cittadini che vogliono partecipare si devono trovare davanti al Municipio alle ore 8,30 dove verranno indirizzati nelle aree da bonificare.

### VIA CASTEGNATE

Proseguono i lavori di rifacimento della via Castegnate. Purtroppo il cattivo tempo durato oltre un mese ci ha fortemente penalizzato. Riteniamo che, tempo metereologico permettendo, i lavori potranno essere conclusi per inizio aprile.

Nel frattempo è stato aperto il tratto da via Medolago a Via dei Vignali. Ci scusiamo con tutti i Cittadini ed in particolar modo con i residenti di via Castegnate per i disagi che hanno dovuto sopportare e ringraziamo per la pazienza dimostrata con la speranza che finiti i lavori siano soddisfatti del risultato.



## Bonus per consumi di energia elettrica



In seguito al Decreto Ministeriale del 28 Dicembre 2007, è stato istituito il sistema di compensazione della spesa per la fornitura di "energia elettrica".

### LA COMPENSAZIONE E' RICONOSCIUTA IN DUE TIPOLOGIE DI CONDIZIONI:

#### A - DISAGIO ECONOMICO

- l' ISEE non dovrà essere superiore ad €7.500,00;
- la residenza anagrafica dovrà necessariamente coincidere con il punto di fornitura dell'energia elettrica per la quale si è richiesta la compensazione;
- il richiedente della compensazione deve coincidere con l' intestatario della fornitura di energia elettrica.

#### A - DOCUMENTI OCCORRENTI

- l' ISEE non dovrà essere superiore ad €7.500,00;
- la residenza anagrafica dovrà necessariamente coincidere con il punto di fornitura dell'energia elettrica per la quale si è richiesta la compensazione;
- il richiedente della compensazione deve coincidere con l' intestatario della fornitura di energia elettrica.
- Attestazione ISEE (valida al momento della richiesta)
- Ultima bolletta o contratto di fornitura
- Fotocopia del documento d' identità del richiedente
- Se il richiedente è un Delegato:
  - Atto di delega a presentare la dichiarazione
  - Documento di riconoscimento del delegato

#### B - DISAGIO FISICO

- per ogni persona che versa in gravi condizioni di salute è prevista la compensazione con riferimento ad un solo punto di prelievo di energia elettrica;
- la localizzazione dell' apparecchiatura elettromedicale (apparecchiatura necessaria per il mantenimento in vita di una persona) autorizzata dall' ASL, deve coincidere con il punto di consegna dell' energia elettrica;
- l' intestatario del contratto di fornitura d' energia elettrica, per la quale è richiesto il bonus, deve appartenere allo stesso nucleo familiare della persona che versa in gravi condizioni di salute.

#### B - DOCUMENTI OCCORRENTI

- Ultima bolletta o contratto di fornitura
- Fotocopia del documento d' identità del richiedente
- Fotocopia della certificazione ASL o dichiarazione sostitutiva della certificazione ASL
- Se il richiedente è un Delegato:*
  - Atto di delega a presentare la dichiarazione
  - Documento di riconoscimento del delegato

#### COMPENSAZIONI ANNUE A SECONDA DEL NUCLEO FAMILIARE:

Nuclei familiari	Stima consumo medio (kWh)	Agevolazioni nucleo familiare
1 - 2 componenti	2.200	€60,00
3 - 4 componenti	2.700	€78,00
Oltre i 4 componenti	4.000	€135,00

#### **CHE COSA FARE SE SI POSSIEDONO I REQUISITI ?**

**Recarsi presso i CAF o all' INPS (previo appuntamento) per il rilascio dell' attestazione ISEE**

**In possesso dell' attestazione ISEE recarsi presso l' Ufficio Servizi Sociali del Comune a partire dal 9 Febbraio 2009(SOLO SU APPUNTAMENTO) per l' inoltro della domanda (se tale domanda si presenta entro il 31.03.2009 potrà fruire retroattivamente del bonus, anche per il 2008.**

ASSESSORE ALLE POLITICHE SOCIALI  
DR. RICCIOLI FERDINANDO

**4**

## ASSOCIAZIONE PRIMO ASCOLTO - ALZHEIMER, UNA AZIONE CONCRETA

Primo Ascolto Alzheimer è un'organizzazione di volontariato che svolge attività di solidarietà sociale, promuovendo formazione e aggiornamento per i volontari e attivando specifiche iniziative di assistenza a favore di persone affette da Malattia di Alzheimer e dei loro famigliari.

La malattia colpisce principalmente la popolazione anziana causandone un inesorabile declino cognitivo e sociale, gravando la famiglia di un pesante carico assistenziale.

Il corso si propone di sensibilizzare e formare aspiranti volontari e familiari dei malati di Alzheimer, attraverso un percorso volto a conoscere la malattia di Alzheimer, i bisogni dei malati e dei loro famigliari, i modelli assistenziali e la rete di servizi territoriali, il ruolo del volontario e la relazione d'aiuto.

Sogni & Bisogni



### Incontri

**Giovedì 07/05/2009, ore 20.00-23.00**

L'ABC della malattia di Alzheimer  
Relatore: Dott.ssa Gloria Belotti - Medico geriatra UVA  
Fondazione S. Maria Ausiliatrice Bergamo  
Luogo: Centro Sollievo, via Bravi - Terno d'Isola

**Giovedì 14/05/2009, ore 20.00-23.00**

I bisogni dei malati e dei loro famigliari  
Relatore: Dott.ssa Irene Baronchelli - Psicologa RSA "Villa Serena"  
Brembate di Sopra.  
Luogo: Centro Sollievo, via Bravi - Terno d'Isola

**Giovedì 21/05/2009, ore 20.00-23.00**

Motivazioni e aspettative. Il ruolo del volontario nell'associazione  
Relatore: Dott.ssa Raquel Taddeucci - Psicologa Coordinatrice degli Alzheimer café dell'Organizzazione Primo Ascolto Alzheimer.  
Luogo: Centro Sollievo, via Bravi - Terno d'Isola

**Giovedì 28/05/2009, ore 20.00-23.00**

I modelli assistenziali e la rete dei servizi  
Relatore: Dott.ssa Raquel Taddeucci - Psicologa Coordinatrice degli Alzheimer café dell'Organizzazione Relatore: Dott. Danilo Stagi - Responsabile Area Anziani Azienda Speciale Consortile "Isola Bergamasca - Bassa Val San Martino".

**Luogo: Centro Sollievo, via Bravi - Terno d'Isola**

**Segreteria organizzativa**

**Primo Ascolto Alzheimer**

Via Bergamo, 19 - 24044 Mariano di Dalmine (BG)

Tel./Fax 035.500511

E-mail: [info@alzheimer-onlus.org](mailto:info@alzheimer-onlus.org) - [www.alzheimer-onlus.org](http://www.alzheimer-onlus.org)

Responsabile progetto



Nome e Cognome ..... Giorno/mese/anno di nascita .....

Via ..... Cap ..... Città ..... Telefono fisso ..... Telefono Cellulare .....

Fax ..... E-mail ..... Associazione di appartenenza .....

Anni di attività nell'associazione .....

Funzo svolto nell'associazione:  
 volontario  dipendente  aspirante volontario  presidente  altro (specificare).....

DICHIARO DI AVER VISTO L'INFORMATIVA SULLA PRIVACY PUBBLICATA SUL SITO [WWW.CSVBG.ORG](http://WWW.CSVBG.ORG)

.....  
FIRMA

Le informazioni che ci vengono da Lei fornite per l'iscrizione ai corsi, saranno trattate con liceità, correttezza e trasparenza, conformemente al D.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

**Centro Servizi Bottega del Volontariato della provincia di Bergamo**

Via Palma il Vecchio, 3 - 24122 - Bergamo Tel. 035 234723 Fax 035 234324 [progettazione@csvbg.org](mailto:progettazione@csvbg.org) [www.csvbg.org](http://www.csvbg.org)

**Scheda di adesione 4**





## Corso d'italiano per donne straniere

### "Storie di migranti" - prima parte

Gli stranieri costituiscono il 13,32% della popolazione terne- se – stima effettuata il 31.12.2008 -. Sulla base di questo dato di fatto, la richiesta da parte delle studentesse dei due precedenti corsi è stata accolta favorevolmente dall'Amministrazione Comunale di Terno d'Isola - in particolare dall'Assessorato alle Politiche Sociali – promuovendo anche per il 2009 un CORSO D'ITALIANO. Questa attenzione costituisce una dimostrazione della sensibilità particolare nei confronti delle donne straniere, le quali necessitano di cure maggiori, poiché possiedono minori occasioni per apprendere la nostra lingua. In effetti la conoscenza della lingua del Paese ospitante è per un Cittadino straniero un requisito indispensabile ed è compito della Comunità che lo accoglie favorirne il processo di apprendimento, accompagnando e sostenendo l'inserimento di chi viene da lontano e deve entrare nel nuovo mondo (usare la sua lingua per muoversi, lavorare, incontrarsi...). Il corso si propone pertanto di creare un'occasione concreta di incontro fra le persone e le realtà sociali del territorio, onde favorire innanzitutto l'aggregazione e la socializzazione.

Al tempo stesso, sarebbe auspicabile dar voce e risalto anche ai migranti, passati e recenti, al fine di "promuovere uno scambio culturale, confrontando le proprie abitudini, nella certezza che si tratti di un indiscutibile arricchimento, che conduce verso il traguardo di avere delle menti più libere perché più aperte alla diversità"<sup>1</sup>.

Per questo motivo, vorrei aprire una rubrica il cui titolo sarà "Storie di migranti", per consentire anche ai Cittadini ternesi di arricchire le proprie conoscenze, con la speranza di riuscire a superare pregiudizi e stereotipi. La prima "micro-storia" nasce dall'incontro con Raimondo Mazzoleni, il quale mi ha offerto con grande generosità un racconto assai interessante della sua esperienza migratoria. Attraverso una narrazione vivida e ricca di aneddoti curiosi - con il suo marcato accento francese – ci restituisce un pezzo della sua e della nostra storia. In questa intervista, durata più di quattro ore, s'intrecciano non solo motivi personali, ma anche storici, culturali e soprattutto emotivi, i più difficili da esprimere, se non vivendoli.

#### Cenni storici

"Gli italiani sono stati protagonisti del più grande esodo migratorio della storia moderna. Nell'arco di poco più di un secolo, a partire del 1861, sono state registrate più di ventiquattro milioni di partenze, un numero quasi equivalente

all'ammontare della popolazione al momento dell'Unità. Certo, si tratta di un dato al lordo dei rientri, ma da solo basta a dare un'idea della vastità del fenomeno. Si trattò di un esodo che, a differenza di quanto si crede comunemente, toccò tutte le regioni italiane, con una priorità dell'esodo settentrionale tra il 1876 e il 1900"<sup>2</sup>.

La spinta principale all'emigrazione venne dalla disgregazione socio-economica delle campagne di molte zone del paese e da uno sviluppo capitalistico insufficiente a concretare valide alternative occupazionali. Inizialmente il governo e le classi dirigenti "oscillarono tra il favore e l'opposizione all'emigrazione. [...] Ma alla fine dell'Ottocento prevalse la

linea incondizionatamente favorevole all'emigrazione, anche in considerazione degli effetti positivi che le rimesse esercitavano sull'economia italiana"<sup>3</sup>. Significativo è il fatto che le modalità dell'emigrazione e dell'insediamento si articolarono prevalentemente attraverso catene migratorie familiari e di mestiere.

#### Intervista

E' in questo ambito familiare che s'inserisce la storia di Mazzoleni Raymond, nome con cui, nel 1934, venne registrato nel comune di Fontoy, nel dipartimento della Lorena <sup>4</sup>. *A causa della crisi generale*<sup>5</sup>, mio papà arrivò a



Fontoy nel 1930, con un regolare contratto di lavoro presso la locale miniera di ferro. Lavorava sotto terra come minatore: era un lavoro duro, in cui si respirava tanta polvere e quando tornava a casa era tutto giallo. Inoltre era un luogo malsano e umido, tant'è che mio padre, anche a causa dei miseri vestiti che indossava, dopo pochi mesi si ammalò di polmonite. Allora mia madre abitava a Terno e quando le giunse notizia – tramite un telegramma trasmesso da un'amica di famiglia - della malattia di papà, subito lo raggiunse con mio nonno in treno. Papà era grave, ma piano piano superò la crisi; e mentre mio nonno tornò a Terno, mia madre rimase perché non era ancora del tutto guarito e si mise a fare alcuni lavoretti presso la "cantine" della miniera, dove dormivano i minatori senza famiglia. Quando mio padre guarì, fece domanda affinché mia madre potesse rimanere e la miniera accettò e gli diede una casa. Poi, quando nacquero i figli – Sever nel 1932, Robert nel 1933, Raymond nel 1934 e August nel 1940 -, la miniera gli diede una casa più grande, che aveva pure il bagno e un giardinetto. Nonostante fossimo nati in Francia, mio papà preferì dare ai propri figli la cittadinanza italiana: dando poi loro la libertà – dopo aver compiuto 21 anni – di scegliere cosa fare

della propria vita.

Ho trascorso un'infanzia tranquilla e serena, giocando per lo più con bambini figli di immigrati polacchi, jugoslavi e algerini - poiché in miniera non vi lavoravano i francesi...era un lavoro troppo sporco! -. E a parte alcuni bambini che mi sbeffeggiavano con nomignoli come "macarone", ho avuto anche amici francesi: in particolare ne ricordo uno con cui andavo in bicicletta a Luxembourg, attraversando i boschi, perché non si poteva passare la frontiera - ero italiano! -; e insieme andavamo a trovare la sua nonna, si mangiava una fetta di torta e poi, via, si ritornava a casa. Certo, non posso scordare gli anni della guerra, quando, per un mese intero, il 90% del paese di Fontoy - compresa la mia famiglia - ha dovuto rifugiarsi e vivere in miniera; o quando si caricavano i carretti di materassi e materiale vario e si andava nei paesi vicini a causa dei bombardamenti. Spesso ho avuto tanta paura... Come quando mia madre mi diceva: "Raimondo, vai in miniera a vedere se c'è ancora papà"...e io ero solo un bambino, ma sapevo che, a causa di alcuni delatori in paese, i tedeschi arrivavano e picchiavano alcune persone sospette di idee sovversive e le portavano nei campi di concentramento...

Finalmente la guerra finì e iniziò la ricostruzione. Quando avevo 16 anni - ed ero ancora un bambino... - ho iniziato a lavorare in miniera: per tre anni ho frequentato la scuola e ho preso la qualifica di minatore. Per tre giorni la settimana si lavorava sotto terra, imparando a forare e far saltare la roccia; poi si frequentava la scuola e alcuni sport. Inoltre la miniera - conscia delle polveri cattive che si respiravano sotto terra - ci finanziava anche le vacanze: sono stato in Corsica, a Lac Hansy e nell'alta Savoia.

Finita la scuola lavorai in miniera come macchinista: guidavo i carrelli che trasportavano la roccia (di 100 Kg di roccia il 35 % era costituito di ferro). Ogni giorno facevo 50 metri sotto la galleria e 170 scalini per scendere giù e 150 metri in ascensore. Non era un lavoro pericoloso, perché la roccia era durissima; e poi c'erano i topi che quando scappavano: significava che c'era pericolo... Guai al minatore che uccideva un topo! Tuttavia il lavoro era duro, sporco e umido. Avrei voluto cambiare lavoro, magari fare l'imbianchino: ma non c'era possibilità di cambiare, perché ero italiano.

Così, un bel giorno - era il 1957 - feci un esame di coscienza e dissi a mio padre: "Vado in Italia (dove già c'era mio fratello Sever), perché non voglio morire sotto terra. Ho 23 anni e qui non c'è nessuna prospettiva per me". E mio padre cercò di dissuadermi: "Ma dove vai? Che non sai neanche parlare l'italiano...". Ed io risposi: "Non importa... mi arrangerò in qualche modo".

Così, nel luglio del 1957, arrivai a Terno d'Isola e subito andai al Consolato per ottenere un "visa", un permesso di tre mesi. Ma io avevo intenzione di rimanere in Italia e per questo ho dovuto fare il militare. Partii nel novembre del 1957, senza conoscere l'italiano - in famiglia si parlava in francese e un po' in dialetto -. Fortunatamente nella caserma di Udine frequentai una scuola serale per imparare l'italiano. Nonostante le prime difficoltà, mi trovai bene: mi misero nel Genio Minatore e divenni anche Caporal Maggiore. Tuttavia non ho mai pensato di continuare la carriera militare, anche perché a Terno avevo trovato il mio amore: Lina. La vidi durante una processione e per me fu un

"colpo di fulmine"; mentre lei si è innamorata piano piano. Dopo aver finito il militare, trovai lavoro alla "Falk" di Arcore e vi rimasi per 15 anni. Nel frattempo, nel '62, mi sposai con Lina. A 40 anni cambiai lavoro ed entrai nella "FBM", prima come manovale e poi come trapanista. Ed ora mi godo la mia meritata pensione, trascorrendo le giornate con mia moglie, collaborando con l'Associazione "Anziani" e facendo bellissimi viaggi.

Spesso mi capita di tornare a Fontoy, la mia patria...Sì, la mia patria perché qui sono nato e cresciuto. L'ho passata peggio in Italia, dove mi trovai in un paese straniero, senza conoscere la lingua. Certo ho scelto io di venire qui, anche perché non avevo altra scelta per costruirmi un futuro più dignitoso. Con queste parole non voglio offendere il popolo ternese, anzi mi auguro che sia un'occasione per riflettere e confrontarsi con altre realtà. Non posso però dimenticare la freddezza dell'accoglienza ternese... Nessuno mi salutava; mentre a Fontoy, ogni qualvolta si cammina per strada la gente ti saluta: "Bonjour Raymond! Bonjour Madame". Il saluto è la cosa più semplice che si può regalare alle persone. Mi mancava e tuttora sento la mancanza di quel semplice gesto. Inoltre rimasi deluso dal fatto che a Terno non c'erano divertimenti: volevo ballare e non c'erano posti per farlo...Solo casa, Chiesa e lavoro. Figurati che io e miei fratelli siamo tutti ballerini e a Fontoy c'erano due sale da ballo, con parquet; e il sabato e la domenica si andava sempre a ballare: lì sì che c'era la gioventù!

Tuttavia sono rimasto a Terno e nonostante le insistenze di Lina, la quale spesso mi propose di comprare una casetta a Fontoy, sono felice della mia scelta perché qui ho raggiunto una certa serenità. Perché poi alla fine l'uomo è capace di adattarsi a una cultura straniera, se è questo ciò che vuole. In ogni caso sarebbe auspicabile e utile che la nuova comunità lo accogliesse con un semplice saluto.

Mara Daniela Macculi

<sup>1</sup> La formazione di base del docente di italiano per stranieri, a cura di R. DOLCI P. CELENTIN, Bonacci editore, Roma, 2000, p. 163

<sup>2</sup> M. PELLI, Parole di migranti. Storie di vita e di lavoro nell'acciaieria svizzerz Monteforno, "Storicamente", 4 (2008)

<sup>3</sup> C. CAPRA, G. CHITTOLINI, F. DELLA PERUTA, Corso di storia, Le Monnier, 1994, p. 440.

<sup>4</sup> La Lorena è una regione della Francia nord-orientale che fu più volte oggetto di contese, come nel 1871, quando, a seguito della sconfitta della Francia ad opera della Prussia, la parte della Lorena di lingua tedesca passò alla Germania andando a formare con l'Alsazia il Land dell'Alsazia-Lorena. Nel 1919 la regione passò alla Francia, per essere riannessa alla Germania tra il 1940 e il 1944 e quindi ridiventare francese.

<sup>5</sup> Dopo il crollo dei valori della borsa americana nell'ottobre del 1929, ci fu qualche sintomo di ripresa nei primi mesi del 1930. In seguito "seguì una crisi generale che investì tutta l'economia americana e che si trascinò sino al 1932, anno in cui si registrò a livello mondiale, la cifra di 30 milioni di disoccupati [...]. La cosiddetta "grande depressione" fu la più grave mai registrata nella storia. Le sue conseguenze non furono soltanto di ordine economico, ma anche politico, filosofico, sociale" (A. SAITTA, Storia contemporanea. Aspetti e questioni, ed. Pagine, vol. III, pp. 62-63)

## Bilancio previsionale 2009...

### Prima tappa di un futuro sereno!



Carissimi Concittadini di Terno d'Isola, oggi come tutti gli anni ci ritroviamo a realizzare il bilancio finanziario per l'anno 2009 dal quale scaturiscono situazioni e posizioni economiche molto importanti. In questi 5 anni la situazione economica finanziaria del Comune è nettamente migliorata e prosegue nel completo assestamento di uno strumento, quale il Bilancio, importante per l'erogazione dei servizi e la sicurezza per ogni cittadino Ternese.

Ad oggi, purtroppo, ci troviamo ad affrontare in linea nazionale una crisi economica non indifferente che sta mettendo in crisi le famiglie. Dai dati emersi relativi al gettito IRPER da addizionale si evince, comunque, che la maggior parte delle famiglie di Terno si trova in buona condizione socio-economica, e questo è un fatto positivo e confortante. Al momento risulta comunque difficile prevedere come evolverà la situazione. Si tenga presente che circa il 12% della

popolazione è di composta da stranieri.

I servizi sociali segnalano l'esistenza di circa una cinquantina di famiglie tra italiane e straniere in grave disagio economico con nuclei famigliari numerosi, mutuo da pagare e monoreddito.

Per l'anno 2009 sono state integralmente confermate le aliquote e detrazioni ICI applicate nell'esercizio 2008. Si sta assestato l'aumento dell'edilizia residenziale grazie anche all'oculatazza nel creare aree di costruzione residenziale.

Per lo stesso anno e i successivi si prevedono aumenti della base imponibile dei vari tributi comunali, in particolare per l'Imposta Comunale sugli Immobili in considerazione soprattutto dell'aumento degli immobili ad uso commerciale, linea politica, questa, voluta fortemente da "Cittadini per Terno" che attraverso le ultime operazioni ha voluto dare un'impronta e un rilancio economico e commerciale del territorio di Terno d'Isola con ricadute positive sull'intera Cittadinanza.

L'attività di accertamento ha prodotto ottimi risultati nell'ultimo biennio che hanno permesso all'ente di incassare la maggior parte dei crediti tributari. Risolte quindi i contenzioni di maggior portata resta l'attività ordinaria di accertamento che porterà introiti stimati in €20.000,00 annui per il triennio 2009/2011.

In merito all'addizionale comunale IRPEF quest'anno rimarrà invariata l'aliquota dello 0,8%, ma già dal 2010 questa Amministrazione provvederà ad un abbattimento drastico dell'aliquota che sgraverà di ulteriori oneri i Cittadini, sempre permettendo le finanziarie che si susseguiranno.

In merito al servizio idrico, in seguito al conferimento della proprietà delle reti dell'acquedotto ad Hidrogest (Del. di C.C. n. 82 del 30/10/2007) si registra, a partire dal 2008, il mancato introito del canone di utilizzo della rete pari al 17% del fatturato del consumo di acqua potabile stimato per l'anno 2007 in €43.000,00. Rimanendo invece il rimborso da parte di Hidrogest delle quote mutuo in capo al Comune pagate alla Cassa Depositi e Prestiti per i finanziamenti a suo tempo contratti per interventi sulla rete idrica.

In merito agli investimenti, "Cittadini per Terno" ha previsto l'alienazione del compendio di via Trieste (proventi stimati in €990.000,00) per la creazione di alloggi per giovani coppie o monoparentali con convenzioni bancarie agevolate per mutui a tasso agevolato da erogare agli acquirenti e aventi diritto. Si ricorda che parte dei proventi (€500.000,00) realizzati da tale alienazione sono destinati al contributo per la realizzazione del nuovo Oratorio. In merito a questo si comunica che nell'anno precedente è stato erogato già una prima tranche per la realizzazione dell'Oratorio pari a €350.000,00 oltre i primi €100.000,00 già versati precedentemente.

Le altre alienazioni previste sono le seguenti:

- area ex scuola materna (ex OPB) importo a base d'asta €765.000,00 per la realizzazione di una struttura sociale polivalente (RSA – casa di cura per malati alzheimer);
- volume edificabile all'interno PL di Calusco d'Adda (ex OPB) importo a base d'asta €270.000,00.

I proventi sopraindicati, essendo questi terreni facenti parte del patrimonio immobiliare dell'ex O.P. Bravi, saranno destinati alla realizzazione di interventi in campo sociale. Spesa sociale che a oggi ha raggiunto la quota di ben €90,00 per Cittadino.

Per l'esercizio finanziario 2009 viene previsto l'utilizzo di una quota di OO.UU. per il finanziamento delle spese correnti pari al 33,75% dello stanziamento iscritto in bilancio.

Per l'anno 2010 è invece fissata al 16,22% la quota destinata a finanziare le spese correnti mentre non ne è previsto l'utilizzo per l'esercizio finanziario 2011.

Migliorare l'efficacia e l'efficienza dei servizi, in particolare dei quelli direttamente erogati ai Cittadini, significa per noi Amministratori di "Cittadini per Terno" razionalizzare la spesa valutando di volta in volta il beneficio apportato in rapporto alle risorse spese.

Il beneficio apportato deve essere fatto proprio dal maggior numero di Cittadini e questo deve essere il principale parametro alla base di ogni decisione politica da assumere.

Nel bilancio di previsione 2009 è prevista una sensibile contrazione delle entrate correnti che, nonostante una attenta razionalizzazione delle spese, ha provocato un peggioramento del disavanzo economico di parte corrente.

L'Amministrazione comunale ha scelto di mantenere tutti i servizi del precedente esercizio finanziario, confermandoli o addirittura migliorandoli, sia sotto l'aspetto qualitativo che quantitativo.

In conseguenza della contrazione delle entrate correnti è stato necessario ridurre gli stanziamenti di quelle spese non indispensabili all'adempimento delle funzioni istituzionali dell'ente. Si prende fin d'ora l'impegno, qualora si verificassero maggiori entrate rispetto a quelle già iscritte in bilancio, di provvedere a rimpinguare le risorse.

Il raggiungimento degli obiettivi del patto di stabilità 2009 rimane prioritario per questa Amministrazione anche se le nuove regole contenute nella L. 133/2008 fanno apparire l'obiettivo di più difficile realizzazione rispetto all'anno precedente, ma l'impegno di questa Amministrazione, ad oggi ma anche nei futuri 5 anni, è il continuare a rispettare e programmare l'andamento e il rispetto di questo. Specifico impegno dovrà essere impiegato per calibrare i pagamenti delle spese di investimento che si stima non debbano superare €1.112.382,00 nel corso del 2009 per rispettare il patto.

Si ritiene opportuno riportare qui di seguito lo schema di calcolo dell'obiettivo 2009:

**PATTO DI STABILITA' CALCOLO OBIETTIVI 2009**

<b>ENTRATE 2007</b>		<b>PREVISIONE 2009</b>	
TITOLO I (accertam.)	€ 1.982.668,06		€ 1.750.000,00
TITOLO II (accertam.)	€ 567.278,38		€ 747.600,00
TITOLO III (accertam.)	€ 760.596,38		€ 895.100,00
TITOLO IV (incassi)	€ 1.882.976,10		
- alienaz. Dest. Invet.	-€ 957.834,89		
<b>ENTRATE TOTALI</b>	<b>4.235.684</b>		<b>€ 3.392.700,00</b>
<b>SPESE 2007</b>			
TITOLO I (impegni)	€ 3.095.625,23		€ 3.403.700,00
TITOLO II (pagamenti)	€ 1.159.199,09		
<b>SPESE TOTALI</b>	<b>€ 4.254.824,32</b>		<b>€ 3.403.700,00</b>
<b>SALDO 2007 -</b>	<b>€ 19.140,29</b>	<b>SALDO 2009</b>	
miglioramento 48%	€ 9.187,34		
<b>obiettivo 2009 -</b>	<b>€ 9.952,95</b>		<b>differenza</b>

L'obiettivo primario resta la crescita sociale e culturale della popolazione e il miglioramento costante della qualità della vita dei Cittadini attraverso progettualità dedite all'integrazione nel tessuto sociale dei singoli Cittadini e alla crescita dei giovani e adolescenti che per Terno d'Isola rappresentano una risorsa culturale fondamentale per la crescita del paese.

In particolare in questo periodo di crisi economica, che già ha iniziato a farsi sentire, l'obiettivo di questa Amministrazione è quello di adeguatamente supportare le famiglie, cellula fondamentale della società.

L'assessorato ai Servizi Sociali concorre alla realizzazione di un sistema di sicurezza sociale per la promozione e il mantenimento del benessere della popolazione. Concorre alla eliminazione delle situazioni che determinano stati di bisogno e di emarginazione, e promuove la realizzazione di programmi e attività di aggregazione sociale idonei a favorire l'autonomia e le opportunità di singole persone e gruppi; nonché interventi volti a rimuovere ostacoli che impediscano o limitino la fruizione di servizi sociali da parte di individui e di gruppi socialmente più deboli. Programma, organizza e qualifica gli interventi integrando i programmi assistenziali con quelli sanitari.

Le finalità da conseguire in campo sociale sono le seguenti:

- prevenire e rimuovere le cause di disagio sociale, psicologico e culturale che possono determinare situazioni di bisogno e/o emarginazione;
- supportare nel modo più adeguato possibile le famiglie, e i Cittadini in genere, in particolare condizioni di disagio socio-economico.

Per quanto riguarda gli investimenti che questa Amministrazione ha programmato e/o già iniziato per l'anno 2009 sono i seguenti:

<b>intervento</b>	<b>cap.</b>	<b>oggetto</b>	<b>importo opera</b>	<b>opera della spesa</b>	<b>importo opera</b>
2010501	5056	manutenzione straordinaria		patrimonio	80.000,00
2010606	5085	Incarichi profess. Esterni			47.850,00
2030105	5090	Acq. Attrezzature e automezzi per vigilanza			60.000,00
2040201	5140	Campus scolastico - infrastrutture			40.000,00
2040505	5250	Acquisto attrezzature ed arredi per campus scolastico			30.000,00
2060201	5305	Centro natatorio polifunzionale			6.000.000,00
2060201	5320	Rinnovo impianti sportivi			500.000,00
2060207	5395	trasf. Cap. per rinnovo impianti sportivi			20.000,00
2080101	5400	Sistemazione via Castegnate			50.000,00
2080101	5410	Sist. P.za S.Donato e via Mercato			140.000,00

2080101	5430	Sistemazione parcheggi ed aree di sosta	50.000,00
2080101	5436	Sistemazione via Medolago/p.zza Torre	160.000,00
2080101	5480	Riqualficazine via Roma	300.000,00
2080101	5570	Interventi per viabilità asfaltature	120.000,00
2080101	5577	Realizzazione nuovi parch. Piazza VII Martir i	40.000,00
2080101	5781	Sistemazione spondale Buliga	40.000,00
2080107	5595	comune Sotto il Monte x rotatoria sp 166-via bernasconi	80.000,00
2080107	5596	Comune di Filago - compt. Spese tec. Pedemontana	2.150,00
2090101	5620	Eliminazione Barriere Architettoniche	80.000,00
2090107	5660	Contributo per edifici di culto	14.000,00
2090107	5661	trasf. Capitali per realizzazione struttura tempo libero	50.000,00
2090401	5737	Manutenz. Straord. Rete fognaria	60.000,00
2090405	5740	Realizzazione impianti tecnologici per risparmio energetico	1.100.000,00
2090601	5780	Manutenzione parchi e giardini	60.000,00
2100107	5794	Arredi e atrezz. Per struttura infanzia (trasf. Di cap.)	6.000,00
2100307	5796	Contributo per sist. Oratorio	500.000,00
2100407	5807	Trasf. capitali per realizz. Struttura socio-san. per anziani	15.000.000,00
2100501	5810	Manutenzione straordinaria cimitero	100.000,00
<b>Totali</b>			<b>24.730.000,00</b>

**ELENCO DELLE OPERE PUBBLICHE FINANZIATE NEGLI ANNI  
PRECEDENTI E NON REALIZZATE (IN TUTTO O IN PARTE)**

DESCRIZIONE	ANNO IMPEGNO	IMPORTI		FONTI DI FINANZIAMENTO
		Totale	Già Liquidato	
Realizzazione rotatoria SP 166 ai confici con carvico	2008	128.500,00	0	contr. Comune di Mapello
Contributo costruzione nuovo Oratorio	2007/08/09	1.250.000,00	450.000,00	alien. Aree ex OPB e mezzi propri di bilancio

In considerazione di quanto emerso dal Bilancio previsionale 2009 e di quanto sopra specificato, si evince, la qualità del servizio e la forte entità di spesa di investimento che l'attuale Amministrazione "Cittadini per Terno" ha voluto fortemente far risaltare dal programma finanziario per l'anno corrente, specificando l'impegno forte che Noi Amministratori porgiamo e proponiamo con progettualità differenti ma integrate tra loro nel tessuto sociale giovanile, attraverso il delegato alle politiche Giovanili Buratti Luca, attraverso il sociale con l'Assessore Riccioli dott. Ferdinando, e attraverso la cultura e l'istruzione con l'assessore Ferrati prof.ssa Carla, tutto coordinato ed esigito dal Sindaco Longhi Rossano.



**CENTRO MEDICO SANITARIO**



**Poliambulatorio Medico  
Odontoiatrico e Fisioterapico**

*Direttore Sanitario Dott. Luigi Mandelli Medico Chirurgo Odontoiatra*

- |                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| - Visite specialistiche       | - Ecografie              |
| - Fisioterapia riabilitativa  | - Odontoiatria protesica |
| - Ortodonzia adulti e bambini | - Implantologia          |
| - Laser terapia e Chirurgia   |                          |

Piazza 7 Martiri, 23 24030 Terno d'Isola (BG)  
Tel: 035 904788 - Cell.335 7133003  
E-mail: mandellidoc@virgilio.it

## Etilimiti



Carissimi lettori di Informaterno, con questo numero è con piacere che dopo quasi un anno di lavoro, vedremo concretizzarsi una progettualità che troverà coinvolte molteplici realtà; l'Amministrazione Comunale, l'Azienda Speciale Consortile, Polizia Locale di

Terno d'Isola, l'Associazione ACAT, e quante altre associazioni che vorranno aggregarsi al progetto "ETILIMITI".

Richiamo alcuni aspetti riguardanti ciò che è legato al progetto ovvero il CODICE ETICO.

La stesura di un codice etico di riferimento per la salute nei luoghi di divertimento notturno e per la vendita e somministrazione di bevande alcoliche, redatto da alcuni importanti soggetti della comunità dell'isola bergamasca, nel corso dell'anno passato, ha portato alcune realtà locali ad interessarsi decisamente a questo argomento.

Il codice etico è un documento che unifica una serie di buone prassi e di attenzioni inerenti, appunto, la vendita e la somministrazione di alcolici, in linea di continuità con quanto previsto dalla normativa vigente, con l'intento di fornire strumenti pratici a quanti programmano politiche sulla salute all'interno dei territori dell'isola bergamasca.

È strutturato e concepito in modo da differenziare, le strategie di intervento in riferimento a tre precisi contesti:

- [gli esercizi commerciali](#),
- [i pub e i bar](#),
- [gli ambienti legati al divertimento](#).

Il codice etico pone particolare attenzione nei confronti di alcune situazioni critiche come:

- [la vendita/somministrazione di alcolici a minori di anni 16](#),
- [la vendita/somministrazione a persone in stato d'ebbrezza](#),
- [la sicurezza e l'ordine pubblico](#).

L'obiettivo che tale progettualità si pone, diventa quindi l'implementazione del codice etico all'interno delle politiche comunali sulla salute, con particolare riferimento alla vendita e alla somministrazione di bevande alcoliche sul territorio di Terno d'Isola.

Possiamo anche quindi citare quali saranno i destinatari del progetto:

- [Cittadini di Terno d'Isola](#);

- [adolescenti, giovani ed adulti che consumano e/o abusano alcool](#);
- [titolari o gestori di esercizi commerciali dediti alla vendita e somministrazione di bevande alcoliche](#);
- [gestori di feste](#);
- [attori del mondo adulto interessati a promuovere il codice etico](#).

Tale progetto intende muoversi attraverso una metodologia basata sullo sviluppo di comunità: modalità di lavoro che focalizza l'attenzione "sulle risorse presenti nella comunità".

Infatti i membri che la compongono vengono coinvolti nella definizione del problema, nella progettazione e nella realizzazione dell'intervento. Obiettivo è far sì che si sviluppino competenze e "un senso di comunità" che permettano loro di gestire e controllare un processo di cambiamento.

Altro strumento di lavoro sarà quello della "progettazione partecipata" degli interventi, ponendo "l'accento sull'esistenza di un'importante dimensione collettiva della salute, e dei comportamenti ad essa correlati, e sul fatto che i processi educativi possano modificare positivamente i livelli di salute di una comunità lavorando all'interno di questa dimensione, anche con l'aiuto di modifiche legislative e ambientali". Poiché "Per ottenere cambiamenti diffusi e permanenti, è necessario attivare la partecipazione di coloro a cui è rivolto l'intervento, che dovranno essere chiamati a ridisegnare gli ambienti fisici e sociali che renderanno possibile il miglioramento delle loro condizioni di salute. Questo vuol dire considerare la comunità come un sistema, con le sue connessioni tra varie parti, in un'ottica di rete che porta ad abbandonare interventi parziali o settoriali, a favore invece di interventi fondati sulla negoziazione e partecipazione: per ottenere cambiamenti in un singolo individuo, occorre lavorare anche sul "sistema".

Il progetto Etilimiti, inoltre, porrà attenzione alle seguenti prassi di lavoro:

- [concordare fortemente con gli attori della comunità obiettivi e azioni da implementare](#)
- [individuare obiettivi realistici, che tengano conto delle interazioni con le influenze economiche, sociali, normative del contesto in cui si realizzano gli interventi](#).

Ringrazio per l'attenzione sin ora concessa e vi attenderò alle varie iniziative che andranno via via concretizzandosi già dal mese di marzo.

Delegato Politiche Giovanili  
Buratti Luca

## *E' arrivato... un nuovo mezzo a disposizione della Polizia Locale di Terno d'Isola*



Ultimo nato: l'ufficio mobile su Fiat Fiorino QUBO, presentato recentemente al Convegno nazionale di Polizia Locale tenutosi a Riccione.

Un mezzo che consentirà agli operatori ogni possibile intervento su strada, mettendo loro a disposizione gli strumenti e materiali necessari.

Gli interni sono progettati per valorizzare gli spazi disponibili, consentire l'utilizzo di un computer, custodire la documentazione necessaria al servizio.

Alla Fiat Grande Punto ed ai due quad, sarà affiancato il Fiat QUBO, un mezzo all'avanguardia, il primo immatricolato in Italia a favore della Polizia Locale di Terno d'Isola.

Nella domenica del 18 gennaio, in occasione della partita Atalanta - Inter tenutasi a Bergamo, l'intero corpo di Polizia Locale in collaborazione con il Maresciallo Belvedere del Comando Stazione Carabinieri di Calusco d'Adda e sue due pattuglie, hanno presidiato durante la giornata, la stazione e il passaggio a livello di via Carvisi. L'intervento richiesto dalla Questura di Bergamo, in seguito agli episodi spiacevoli dell'anno precedente, che ha visto il territorio di Terno, teatro di atti vandalici da parte di pseudo-tifosi, ha portato alla fuga una trentina di tifosi pronti ad accogliere "calorosamen-

te" uno dei diversi treni provenienti da Milano, pieni di supporter interisti. All'attività di ordine pubblico, hanno collaborato i volontari della Protezione Civile di Terno e, non è mancata la presenza del Sindaco Rossano Longhi, congratulatosi a fine giornata per l'ottima riuscita.

Tra le iniziative in fase di svolgimento anche quest'anno, vi è il corso d'educazione stradale rivolto agli alunni delle quinte classi dell'Istituto Comprensivo P.C. Albisetti.

A conclusione di questo, avrà inizio il corso per il conseguimento del patentino ai ragazzi delle classi della terza media di Terno d'Isola.



## *Il nuovo Distaccamento Volontario di Terno: un servizio prezioso per tutta l'Isola.*

Sabato 13 dicembre è stato inaugurato il nuovo Distaccamento dei "Vigili Volontari del Fuoco", al servizio di tutti i Cittadini dell'Isola.

L'obiettivo è quello di far diventare più efficaci e tempestivi gli interventi di soccorso, in linea con quanto previsto dal piano ministeriale "Italia in venti minuti".

Il progetto è stato fortemente voluto dall'Assessore alla Pubblica Sicurezza Luigi Mandelli - non nuovo a questo genere di operazioni - che si è prodigato con passione per la riuscita dell'iniziativa.

Il presidio può contare su una ventina di addetti ai lavori - personale già formato professionalmente che ha garantito l'immediata operatività - a cui si uniranno gradualmente altri Volontari, dopo la frequenza di appositi corsi di formazione.

La nuova sede, in Largo Donizetti, è stata inaugurata alla presenza di numerose autorità, Sindaci e Cittadini, tra cui i ragazzi della prima media dell'Istituto Comprensivo "Padre Cesare Albisetti".

La manifestazione è stata caratterizzata da una festosa processione accompagnata da un concerto di cornamuse, dal dono di un attrezzato pick-up da parte degli sponsor e dall'attesissima esercitazione dei Volontari.

Il tutto alla presenza di una delegazione di Vigili del

Fuoco giunta dagli Stati Uniti: South Plainfield nel New Jersey, cittadina che all'indomani del disastro dell'11 settembre si era attrezzata con un proprio corpo di Pompieri Volontari.

Come segno di amicizia i Vigili Americani hanno portato un quadretto con una croce e un pezzo di granito, entrambi provenienti dalle Torri Gemelle, oltre alla bandiera Statunitense con i nomi delle vittime. Nel mese di Marzo una delegazione di Terno D'Isola - composta dall'Assessore Giacomo Pedrini, dal Vicesindaco Carla Ferrati e da una decina di Volontari - ha contraccambiato la visita per suggellare e celebrare il gemellaggio da poco formalizzato.

Il nuovo Distaccamento, intanto, ha dimostrato di essere molto vitale: in poco più di un mese i Volontari, con grande professionalità ed efficienza, hanno già effettuato più di una trentina di interventi in molteplici paesi.

**Per informazioni su "Come diventare Volontari", la rassegna stampa e le foto dell'inaugurazione, è possibile consultare il sito ufficiale**

**[www.vvfterno.org](http://www.vvfterno.org)**

## A. C. Ponte S. Pietro - Isola

### Non solo agonismo ma un'intensa attività sociale



Orami tutto l'hinterland conosce questa realtà, come una realtà dedita all'agonismo; è pur vero che in ambito regionale, la ns. società è nota per i suoi risultati tecnici e per i prestigiosi risultati agonistici raggiunti nel settore giovanile dai ns. ragazzi; ragazzi non solo di belle speranze, ma di consolidate certezze.

La ns. società è formata da un gruppo di squadre, in una fusione di un sano agonismo, e di un forte senso sociale. Grazie al contributo delle Amministrazioni e delle Parrocchie, abbiamo strutture che ci permettono di compensare l'attività agonistica con quella sociale in un conubio di risorse e di volontariato notevoli.

Entrando nel merito numerico-statistico abbiamo 16 squadre di cui 6 esclusivamente agonistiche, n° squadre 3 intermedie, e altre 7 di fascia sociale, che verificiamo di parità con le ns. aspettative e forse alle aspettative dei genitori.

Le fragilità legate alla fase di crescita dei ns. ragazzi, mettono in risalto la necessità di avere educatori - allenatori che sappiamo interagire con dimensioni di autostima, capacità di giudizio, responsabilità e valutazione dei propri limiti. L'esperienza sportiva, quasi sempre si trasforma nei ns. ragazzi come un percorso di crescita, che risulta essere tanto più utile, tanto più l'allenatore è in grado di proporre loro attività stimolanti e motivanti: è fondamentale per noi che non si dimentichi mai che a questa età il calcio deve essere essenzialmente un gioco.

Per questo la ns. società ha scelto e sceglie collaboratori, preparati quasi tutti diplomati, che sappiano amalgamare la parte tecnica con la parte ludica, perché è questo che i ragazzi vogliono: dare un calcio alla palla e rincorrerla.

Ma forse tutto ciò non basta; spesso assistiamo (impotenti) ad atteggiamenti diseducativi a bordo campo, per cui questo ci dà spunto per proporre in futuro un approfondimento attraverso una tavola rotonda, tra genitori e socie-

tà sportiva, con il supporto di professionisti qualificati. Non vorremmo soffermarci su teorizzazioni ma sarebbe utile dare una lettura alla lettera che un bambino rivolge al genitore, sulla quale anche noi dirigenti potremmo soffermarci per nuove riflessioni.

#### Lettera di un bambino al papà

*Caro papà, lo sai che quasi mi mettevo a piangere dalla rabbia quando ti ho visto arrabbiato, urlare contro l'arbitro?*

*Io non ti avevo mai visto così arrabbiato!*

*Forse sarà anche vero che lui ha sbagliato, ma quante volte io ho fatto degli errori senza che tu mi dicessi niente.....*

*Anche se ho perso la partita... per colpa dell'arbitro..., come dici tu, mi sono divertito lo stesso.*

*Ho ancora molte gare da giocare e sono sicuro che se non griderai più, l'arbitro sbaglierà di meno...*

*Papà, capisci, io voglio solo giocare, ti prego, lasciamela questa gioia, non darmi suggerimenti che mi fanno solo innervosire: ..tiraaaa!, ...passaaaaa!!!, ..buttalo giù!!!*

*Mi hai sempre insegnato a rispettare tutti, anche l'arbitro e gli avversari, e di essere sempre educato...*

*E se buttassero giù me?, quante parolacce diresti?*

*Un'altra cosa, papà: quando il mister mi sostituisce o non mi fa giocare, non arrabbiarti. Io mi diverto anche a vedere i miei amici stando seduto in panchina.*

*Siamo in tanti ed è giusto fare giocare tutti.*

*E, per piacere, insegnami a pulire le scarpe da calcio.*

*Non è bello che tu lo faccia al posto mio. Scusami, papà, ma non dire alla mamma al ritorno della partita: "oggi ha vinto" o "ha perso": dille solo che mi sono divertito e basta: E poi non raccontare che ho vinto perché ha fatto un goal bellissimo.*

*Ho battuto il pallone dentro la porta perché il mio amico mi ha fatto un bel passaggio, il mio portiere ha parato tutto, perché, insieme agli altri miei amici, ci siamo impegnati moltissimo: per questo abbiamo vinto.*

*E ascoltami papà: al termine della partita, non venire nello spogliatoio per vedere se faccio bene la doccia o se so vestirmi.*

*Che importanza ha se mi metto la maglietta storta?*

*Papà, devo imparare da solo! Sta sicuro che diventerò grande lo stesso anche se avrò la maglietta rovesciata.*

*E lascia portare a me il borsone: vedi?*

*C'è stampato sopra il nome della mia squadra e mi fa piacere far vedere a tutti che gioco io a pallone.*

*Non prendertela, papà, se ti ho detto queste cose, lo sai che ti voglio tanto bene... ma adesso è già tardi.*

*Devo correre al campo per l'allenamento: ciao papà devo andare.*





## *Virtus Bergamo Terno*

### *Successi inaspettati ma meritati*

Eccoci qui di nuovo a raccontare della nostra squadra, vanto della Terno sportiva.

La nostra società, VIRTUS BERGAMO TERNO, è riconosciuta da parte di tutti gli addetti ai lavori come la vera sorpresa della stagione.

Già il fatto di presentarsi al via del campionato di serie C girone B (ritenuto quello con la presenza di giocatori di più alto livello) con la squadra più giovane del torneo aveva fatto molto discutere. Il fatto di esser stata costantemente nei primi posti della classifica per tutto il girone di andata aveva ammaliato i più, ma il fatto di essere ad oggi (quando mancano 9 partite alla fine della stagione regolare) secondi che sensazioni suscita?

Gli addetti ai lavori, hanno già ampiamente dato il loro giudizio positivo, tanto è vero per fare un esempio che la stampa locale, con l'ECO DI BERGAMO in prima fila, ci riserva spazi ed elogi quasi quotidiani.

I tifosi rispondono in maniera sempre più entusiastica, tanto è vero che ormai la presenza media alle partite casalinghe è di 600/700 persone, con punte che hanno superato i 1000, per l'esattezza 1200 persone per la gara contro la capolista Piacenza.

Come dice il film attualmente presente nelle sale "la felicità porta fortuna", nel basket potremmo dire "la programmazione porta risultati" oppure "la serietà porta successo", perché è questa l'arma segreta di una società ben gestita e organizzata.

La programmazione porta ad avere un ragazzo dell'89, cresciuto nelle giovanili dell'Aurora Terno ad essere partita dopo partita sempre più determinante.

La serietà porta ad essere una società nella quale anche i giocatori, anche se provenienti da fuori città o fuori regione, sposino la causa e onorino la maglia.

Ed ora la cosa più difficile, da sorpresa a certezza, il passo è stato fatto, ora è il momento della conferma.

Mantenere il secondo posto sarà complesso, bisognerà vincere fuori casa partite non semplici, contro la terza e la quarta (Salò e Villafranca), squadre zeppe di giocatori scesi dalle categorie superiori, bisognerà vincere tutte le gare casalinghe, e qui servirà l'aiuto di tutti voi tifosi.

Per questo motivo, che l'invito per tutti voi a venirci a vedere è sempre valido, ricordandovi che l'ingresso E' GRATUITO, con possibilità di devolvere fondi ad Associazioni no profit presenti alle partite con i loro rappresentanti (anche qui dimostrazione di serietà, se poi preferite spendere 15/20 euro per prendere freddo o acqua....).

**Allora l'appuntamento è alla palestra italcementi, via Statuto (dove c'è l'ospedale maggiore) a Bergamo:**

**mercoledì 25/02 ore 21,15**

**contro Monza**

**domenica 08/03 ore 18,00**

**contro Piadena**

**domenica 22/03 ore 18,00**

**contro Soresina**

**domenica 05/04 ore 18,00**

**contro Novellara**

**ricordate : [www.virtus.bg.it](http://www.virtus.bg.it)**



**TERMIDRAULICA**  
BRAVI S.p.A. FM

SANITARIA  
RISCALDAMENTO  
CLIMATIZZAZIONE  
IMPIANTI GAS-METANO  
ANTINCENDIO-PISCINE  
RIPARAZIONI IN GENERE



**Di Bravi Ivan e Omar**  
Piazza 7 Martiri, 15  
24030 TERNO D'ISOLA  
Tel. 035-904137



**SIM**  
**CASA**  
SOCIETÀ ITALIANA DI MEDIAZIONE

**Sotto il Monte (BG) via Bergamo n° 18/A**  
**Tel. 035/43.80.634**  
**info@simcasa.it**

**GALUSCO D'ADDA**  
Recentissimo  
bilocale  
libero subito  
autonomo.  
€ 85.000,00!

**SOTTO IL MONTE**  
Bellissimo  
trilocale  
di 8 anni,  
box ampio.  
€ 124.000,00!

**TERNO D'ISOLA**  
Quadrilocale  
in villetta  
con giardino,  
box doppio.  
€ 179.000,00!

**di Alessio Galli**  
**LE NOSTRE MIGLIORI OCCASIONI:**

## 27 Gennaio 1945 - 27 Gennaio 2009

### Giorno della Memoria



Nella cittadina ternese “La Giornata della Memoria” è stata celebrata attraverso tre significativi appuntamenti:

- **mercoledì 21 gennaio**, un incontro - anteprima col Professor Daniele Rocchetti, da vent'anni impegnato attivamente nell'ANED (Associazione Nazionale Ex Deportati politici);

- **mercoledì 24 gennaio** ore 9.00, la rappresentazione teatrale “SONDERKOMMANDO AUSCHWITZ “ nell'ambito del Piano dell'Offerta Formativa dell'Istituto C.Albisetti;

- **mercoledì 24 gennaio** alle ore 21.00, presso l'Auditorium Comunale si è ripetuto lo stesso evento della mattina destinato all'intera comunità di Terno.

“ Sonderkommando Auschwitz”, tratto dall'omonimo librotestimonianza di Shlomo Venezia, ci è stato presentato dalla

Compagnia

del Mercato, la sola ad ottenere il privilegio di portarlo sulla scena. Shlomo Venezia, ebreo italiano arrestato con la famiglia ad Atene verso la fine di marzo del 1944, è un deportato



sopravvissuto all'internamento nel **campo di concentramento nazista** di **Auschwitz-Birkenau**. Durante la prigionia fu obbligato a lavorare nei **Sonderkommando** («unità speciali»), squadre composte da internati e destinate alle operazioni di smaltimento e **cremazione** dei corpi dei deportati uccisi mediante **gas**. Tali squadre venivano periodicamente uccise per mantenere il segreto circa lo svolgimento della «**soluzione finale della questione ebraica**» (il **sistematico sterminio** del **popolo ebraico**). Venezia è uno dei pochi sopravvissuti - l'unico in **Italia**, una dozzina nel mondo - di queste speciali squadre e ha raccolto le sue memorie appunto nel libro “Sonderkommando”, pubblicato nell'**ottobre 2007** a cura dell'**editore Rizzoli**

Shlomo ha iniziato a raccontare quello che aveva visto solo nel 1992, quarantasette anni dopo la sua liberazione, quando il problema dell'antisemitismo riprendeva a manifestarsi in Italia e sui muri si vedevano sempre più croci uncinata.

Oggi, quando sta bene, sente il bisogno di testimoniare, ma sente che è difficile e, quando viene chiamato nelle scuole a portare la sua testimonianza, richiama in vita una sofferenza lancinante che non lo abbandona mai.

Oggi è tra i più importanti testimoni della Shoah. Nell'aprile del 2007 ha ricevuto dal Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano l'onorificenza di Ufficiale della Repubblica Italiana.

Uno spettacolo di grande suggestione, in un contesto generale di forte drammaticità, con momenti, neppure pochi, di incredulità e raccapriccio, nonostante in questi ultimi anni si stiano scoprendo tutti gli ORRORI perpetrati in quel periodo storico che giammai l'umanità dovrà dimenticare.

Una voce sempre dolcemente toccante di Paola Cassano, una determinata e convincente interpretazione di Lara Furlani, commovente la parte della emergente Claudia Ferrari, molto coinvolgente la figura di Shlomo narrante rappresentato da Renzo Martinelli ed un GRANDE Massimo Martorino.

Trovo difficile individuare le parole più idonee per descrivere a coloro che non hanno avuto l'opportunità di assistere allo spettacolo come questo attore, nonchè arrangiatore e regista, sia riuscito a calarsi nel personaggio interpretandone

così profondamente ed efficacemente il dramma, il tormento, l'afflizione e l'annientamento.

La voce, la postura, l'incedere appartenevano a quell'Uomo che non ha più avuto

una vita normale, non ha mai più potuto dire che tutto andasse bene e andare, come gli altri, a ballare, divertirsi in famiglia..., a quell'Uomo che “tutto lo riporta al campo; qualunque cosa faccia, qualunque cosa veda, il suo spirito torna sempre nello stesso posto. E' come se il “lavoro” che ha dovuto fare LAGGIU' non sia mai uscito dalla sua testa....

**“Non si esce mai, per davvero, dal Crematorio”.**

Ringrazio di vero cuore l'intera Compagnia del Mercato e le esprimo tutta la gratitudine l'apprezzamento per i lavori presentati e quelli in preparazione, ma soprattutto per il percorso didattico che ha intrapreso, estendendo la sua collaborazione anche ad altri Istituti.

Un augurio affinché questo ambizioso e faticoso cammino possa proseguire. Il Teatro è Vita.

IN BOCCA AL LUPO!

*Nella foto la Compagnia del Mercato nella rappresentazione teatrale “Sonderkommando Auschwitz” in occasione del Giorno della Memoria*

*Dopo lo studio del fenomeno del “razzismo” e la commemorazione del “Giorno della Memoria”, anche grazie alla rappresentazione dello spettacolo “Sonderkommando Auschwitz” della Compagnia del Mercato, Sebastiano e Rosaria, due studenti della classe III F dell’Istituto Comprensivo “Padre Cesare Albisetti”, hanno saputo cogliere le motivazioni che portano alla discriminazione razziale e l’importanza del ricordo affinché certi orrori perpetrati contro vittime innocenti non si ripetano mai più.*

27-01-09

## *Il Giorno della Memoria*

27 gennaio 2009, il giorno della memoria.

E’ una ricorrenza che si celebra tutti gli anni; ad alcuni può sembrare banale, ma non è affatto così. Il 27 gennaio è il giorno in cui si celebra il bisogno di non dimenticare ciò che è accaduto, tutti gli omicidi commessi, le migliaia di vite distrutte; il 27 gennaio è il giorno del ricordo del genocidio ebreo, in ebraico Shoa.

Nel campo di concentramento di Auschwitz Birkenau, come in tutti gli altri, sono state avvelenate e poi bruciate migliaia di vite innocenti, con la sola colpa di esistere, di essere ebrei. Tutto questo è accaduto per colpa della pazzia di un uomo, Adolf Hitler, e della pazzia ancor più grande di tutti gli uomini e le donne che seguirono gli ideali della sua follia. Quest’uomo con le sue idee omicide ha tolto dei diritti fondamentali a delle persone innocenti, come quello di poter essere liberi, di professare la propria religione e la libertà di opinione.

Ormai di sopravvissuti alla Shoa ce ne sono pochi in ancora in vita, ma la loro testimonianza è molto importante. Nonostante questo esistono persone che, davanti a prove schiaccianti e a testimonianze grafiche, orali e scritte, negano l’esistenza delle camere a gas e negano la morte di così tanti innocenti.

Essi meritano una fine peggiore degli autori di questi crimini. Come si può negare l’esistenza di un fatto di cui vi sono prove e testimoni?

Shlomo Venezia, un sopravvissuto ancora in vita, ha vissuto un’esperienza peggiore anche di quelli che sono morti. Faceva parte del Sonderkommando di Auschwitz, la squadra di ebrei che era incaricata di togliere i capelli e le corone dentarie agli ebrei morti estratti dalle camere a gas e poi di portare i corpi nei forni crematori.

Quando è stato liberato dal campo in cui si trovava, ha avuto paura di parlare per diverso tempo: temeva di essere considerato pazzo.

Ma poi ha trovato la forza e grazie a lui e ad altri testimoni ora possiamo conoscere tutta la storia. Primo Levi, uno scrittore ebreo sopravvissuto ad Auschwitz, ha scritto un libro intitolato “Se questo è un uomo” ed all’inizio di questo ha scritto una poesia, “Shemà”, che in ebraico vuol dire “Ascolta”, perché bisogna ascoltare il racconto di quello che è accaduto e non dimenticare, perché chi non ricorda o non crede è peggiore di chi ha commesso questo orrendo massacro di innocenti.

**Sebastiano Previtali**

Classe 3F della Scuola secondaria di primo grado “Padre Cesare Albisetti” di Terno d’Isola

## *Il Razzismo*

Nel mondo ci sono sempre state discriminazioni razziali, ma ci sono anche state delle persone che hanno cercato di combatterle, ad esempio Martin Luther King.

Questo uomo aveva un sogno, che un giorno gli uomini capissero che sono stati creati per vivere insieme come fratelli, e ha fatto molto, affinché questo sogno potesse diventare realtà.

Il problema del razzismo nasce dal fatto che i paesi del nord del mondo sono più sviluppati di quelli del sud, e in questi ultimi ci sono anche molti squilibri sociali e tantissimi problemi, e questo porta tante persone a pensare che tutti coloro che hanno il colore della pelle diverso dal nostro siano inferiori.

Ci sono state molte lotte condotte dai neri, come la Guerra di Secessione (tra il nord e il sud America), in cui queste persone chiedevano di essere liberate dalla schiavitù, e che si concluse con la vittoria degli stati del nord America; cinque giorni dopo la vittoria nordista, nel dicembre del 1865, Abraham Lincoln venne assassinato da un sudista, ma la schiavitù fu abolita.

Ancora oggi si crede che le persone di colore siano inferiori solo perché hanno usanze diverse dalle nostre e vengono da paesi poveri, dove si muore per fame e per malattie che per noi sono banali.

Nonostante ciò, sono nate molte organizzazioni a difesa dei diritti umani, tra le quali l’Onu (Organizzazione delle Nazioni Unite), con sede a New York. Gli obiettivi fondamentali di questa organizzazione sono: facilitare lo sviluppo e la conservazione di relazioni amichevoli fra gli stati; garantire i diritti di ogni popolo e promuovere la cooperazione nazionale in campo economico, sociale e culturale.

Da questa organizzazione è nata la “Dichiarazione dei diritti dell’uomo”, in cui si afferma che i neri hanno gli stessi diritti dei bianchi.

Io credo che non bisogna giudicare le persone solo per il colore della loro pelle o per il paese d’origine, ma per il carattere; non credo che i neri siano inferiori ai bianchi, meno civili o meno istruiti ed intelligenti, anche perché l’attuale presidente degli Stati Uniti è di colore e questo conferma il fatto che con un po’ di volontà e di studio tutti possono arrivare in alto.

Anche se, secondo me, il sogno di King non si potrà mai realizzare perché ci sarà sempre qualcuno contro le popolazioni nere o povere, credo che prima o poi il mondo capirà che il razzismo non porta a nulla.

**Rosaria Rosace**

Classe 3F della Scuola secondaria di primo grado “Padre Cesare Albisetti” di Terno d’Isola

## Il Consiglio Comunale dei ragazzi C.C.R.

In relazione al progetto di formazione del Consiglio Comunale dei Ragazzi intrapreso nell'Istituto comprensivo "P.C. Albiseti", si è proceduto nella seguente maniera.

La prima parte del progetto si è sviluppata presentando e illustrando alle classi il progetto, sia per quanto riguarda le finalità e gli obiettivi, sia per tutto ciò che concerne le fasi preparatorie ed istitutive. Si è cercato di stimolare i ragazzi verso l'educazione alla cittadinanza e tutti quei valori principi, quali la partecipazione e la responsabilità, che contraddistinguono il vivere sociale.

Durante gli incontri svolti – un'ora per ogni classe – si sono raccolti pareri ed idee di tutti i ragazzi per ciò che riguarda le esigenze, le problematiche e le progettualità legate al mondo della scuola e in generale dei giovani studenti. Questa fase del lavoro si è svolta dividendo al loro interno le classi per gruppi, ognuno dei quali incaricato di raccogliere idee e proposte su uno degli ambiti dei quattro assessorati che si è deciso verranno formati e che formeranno la Giunta Comunale.

L'insieme dei dati raccolti ha costituito la base sulla quale sono nate oltre che le linee guida dei programmi assessoriali, anche lo stesso Regolamento.

Questo metodo ha favorito una prima esperienza organizzativa all'interno delle classi, utile fin da subito a far percepire ai ragazzi l'importanza della partecipazione attiva nell'agire sociale e della responsabilità necessaria al fine della realizzazione di un progetto.

Per quanto concerne **la ricaduta sui ragazzi**, la possibilità di riflettere insieme ai ragazzi su questi concetti fondamentali, ha avuto delle ricadute immediate sul piano pratico; molti ragazzi hanno dimostrato di aver interiorizzato alcuni concetti fondamentali:

- il senso di **RESPONSABILITA'** si matura un po' alla volta e non è "automatico" con la crescita;
- essere **RESPONSABILI** è saper accettare le conseguenze del proprio agire.

Spesso infatti, dopo le attività proposte, di fronte a comportamenti poco responsabili della classe, nel suo insieme o dei singoli allievi, è sorta spontanea l'autocritica con specifico riferimento alle attività svolte o alle conclusioni del seminario. Anche per gli insegnanti è stato più semplice richiamare a comportamenti più maturi, segno che la classe ha, almeno in parte, una maggiore consapevolezza rispetto alle difficoltà di essere coerenti con quanto si dice.

Per quanto riguarda il concetto di **PARTECIPAZIONE** queste sono le conclusioni spontanee a cui le classi sono arrivate dopo la riflessione: idee nuove ed originali sono più spesso generate dalla partecipazione collettiva e dal lavoro di gruppo che non dall'attività del singolo individuo; tutti hanno diritto, ma anche il dovere di partecipare secondo le modalità più consone a cia-

scuno, in modo da non negare il proprio apporto alla collettività.

Naturalmente anche in quest'ambito tocchiamo con mano ogni giorno quanto il cammino di crescita sia ancora lungo, di come sia difficile per i ragazzi essere rispettati ed essere costruttivi negli interventi e nella partecipazione; anche questo progetto è un'occasione che ci stimola ad educarli e crescere in questa direzione. Il primo atto ufficiale scaturito da questo percorso è stato l'elaborazione del **REGOLAMENTO DEL CCR**, approvato dalla Commissione Legalità e dai Consigli Comunali di Terno d'Isola e di Chignolo d'Isola.

In base alla normativa stabilita nel suddetto regolamento si sono svolte - il 18 dicembre 2008, alla presenza del Dirigente Scolastico Vincenzo Demichele, del Vicesindaco e Assessore



P.I. Carla Ferrati e del consulente legislativo Luca Di Risio - le elezioni del **Consiglio Comunale dei Ragazzi**. I quattordici Consiglieri eletti, dieci di Terno e cinque di Chignolo, hanno successivamente votato tra tre candidati Sindaci Morgane Talavera, la quale, appena insediata ha dichiarato "che si sarebbe impegnata per conseguire qualcosa di nuovo nella Scuola sulla base delle tante scaturite dal confronto avvenuto tra i ragazzi.

La baby-Sindaco, in base alle attitudini riscontrate tra i consiglieri, ha poi nominato gli Assessori ed assegnato alcune deleghe, relativamente agli ambiti indicati nel Regolamento. (vedere allegato composizione)

Ciascun Assessore ha provveduto a costituire una propria Commissione, ovvero un gruppo di lavoro insieme al quale elaborare i progetti da realizzare nell'arco del mandato.

In questa fase si è riscontrato, sopra ogni aspettativa, un grande entusiasmo e una consapevole partecipazione che hanno condotto i ragazzi ad incontri frequenti ed in orario extrascolastico.

La prima Giunta Comunale si è svolta il 27 febbraio 2009 nella Scuola media di Chignolo, durante la quale gli otto Assessori – quattro per ogni plesso – hanno illustrato i loro progetti. La discussione è stata animata da grande convinzione e spirito critico. Con puntualità sono stati esaminati tutte le proposte, ciascuna delle quali è stata sottoposta a voto. Come da regolamento ha svolto le funzioni di Segretario, nominato dal D.S., dott. Luca Di Risio, mentre la scrivente ha continuato l'attività di preparazione e di coordinamento. Le delibere di Giunta sono state presentate nel **PRIMO CONSIGLIO COMUNALE (CCR)** svoltosi nella Sala Consiliare del Comune di Terno d'Isola il 2 marzo alle 11.00, con il dott. Pierluigi Pasquini, Vicesegretario del Comune, che adempiva la funzione di segretario.

Il Sindaco Talavera, gli Assessori e i Consiglieri sono stati protagonisti di una seduta esemplare: corretti nel rispettare il

proprio turno d'intervento, pertinenti nell'illustrazione dei loro progetti e nell'esposizione delle loro considerazioni, coerenti nell'esprimere il voto. Come insegnante di lettere, aggiungo: appropriato il loro linguaggio.

I progetti approvati all'unanimità nell'ambito dei quattro Assessorati, individuati nel Regolamento sono risultati i seguenti:

· **Assessorato allo Sport e al Tempo libero:** l'Ass. Ivan Zonca ha ottenuto l'approvazione di due importanti progetti. Il primo relativo alla realizzazione di una **"Settimana sportiva"** dedicata esclusivamente a gare e tornei, da concordare con il professore di Scienze Motorie; il secondo **"Una sicurezza per le nostre mamme"** in collaborazione con La Polizia Locale del Comune di terno d'Isola, ovvero un corso di autodifesa destinato a tutte le mamme degli studenti della Scuola, tenuto da un insegnante di judo e di M.G.A.

· **Assessorato alla Solidarietà:** l'Ass. Matteo Rota Graziosi ha ottenuto l'approvazione di due significativi progetti. Il primo relativo alla conoscenza del mondo del volontariato attraverso la collaborazione di tre Associazioni, **"Centro Sollievo"**, **"Centro luna"**, **"Vigili del fuoco volontari"**, con le quali definire **gesti concreti di solidarietà**. Il secondo, **"Mail friends"**, in riferimento al gemellaggio con il Liceo "P.C. Albisetti" di Poxoreu, nel Mato Grosso in Brasile, che prevede uno scambio mensile via mail di informazioni e di impressioni con gli studenti del suddetto liceo gemellato, in collaborazione con Renzo Martinelli promotore del gemellaggio.

· **Assessorato all'Ambiente:** l'Ass. Fabio Traina ha ottenuto l'approvazione di un impegnativo progetto relativo alla creazione di un **"Catalogo botanico"** comprendente una classificazione delle principali piante autoctone che caratterizzano il territorio ternese in collaborazione con l'esperto botanico Mario Nova e con il supporto fotografico di Renzo Martinelli.

· **Assessorato alla Scuola e Cultura:** l'Ass. Alessia Tasca ha ottenuto l'approvazione dei suoi due progetti. Il primo riguarda la realizzazione di una **"Festa di fine anno"**, protagonisti della quale saranno in particolare tutti gli alunni delle classi terze, ai quali verrà tributato un saluto e un augurio particolari. Il secondo, decisamente ambizioso, concerne la creazione in forma digitale del **POF (Piano dell'offerta formativa)**, oggi presente solo in forma cartacea. Il progetto si realizzerà con la preziosa collaborazione del "nostro" Placido esperto in video e fotografia.

Auguriamo un profondo e sincero "in bocca al lupo" ai nostri ragazzi affinché possano conservare lo spirito e l'impegno dimostrati in queste fasi iniziali, nell'ambito di questo importante progetto che certamente darà loro un arricchimento civico e culturale.

Personalmente, nel ruolo di colei che sta seguendo passo dopo passo questi ragazzi, mi sento di esprimere la mia profonda soddisfazione nel constatare il loro impegno, la loro serietà e... tanto entusiasmo!

Un'avventura impegnativa ma che vale la pena di portare avanti.

## *I Membri del Consiglio Comunale dei Ragazzi*

**Sindaco :**

**Talavera Morgane**

**Assessore alla solidarietà:**

**Rota Graziosi Matteo (capo commissione)**

**Delegato:**

**Mazzola Nicholas**

**Commissari:**

**Mazzola Nicholas (1f); Radaelli Martina (1a); Crippa Benedetta (1b); Trabucchi Matteo (1b); Cattaneo Alice (2a); EttaJeb (2b); Gambuzza (2f); Donadoni Noemi (2f); Pavanello Giulia (1b).**

**Assessore Scuola e Cultura:**

**Tasca Alessia (capo commissione)**

**Delegati:**

**Manzoni Marco e Mazzola Isabella**

**Commissari:**

**Sara Sala (1b); Labranca Danilo (1b); Galbusera Dario (1f); D'Angelo Francesco (1f); Zanetti Paolo (1a); Sala Simone (2a); Bosini Zakkaria (2b); Cavalli (3b); Martelli (3b); Conte (3b); Villa (3f); Annovazzi(3f).**

**Assessore Sport e tempo libero: Zonca Ivan (capo commissione)**

**Delegati:**

**Rossi Andrea ed Eugeri Enrico**

**Commissari:**

**Alborghetti Simone (1b); Locatelli Nicole (1b); Rossi Andrea (2a); Eugeri Enrico (3a); Albani Nicholas (1a); Ronchese Marco (1f); Laspina Giuseppe (1f); Sgrò Giuseppe (1f); Teli Fabio (2a); Gambirasio Jessica (2b); Imbimbo (2b); Dadda Fabiano (2f); Douri Magni Lakal (3b); El Gattis Nicerin (3f).**

**Assessore all'ambiente:**

**Traina Fabio (capo commissione)**

**Commissari:**

**Polignano Michela (1b); Turrone Carlotta (1b); Galante (2b); Lozza Ivan (2f); Facheris Naida (1a); Fagiani Francesca (2a).**

**Consiglieri eletti:**

**Manzoni Marco (1b); Mazzola Nicholas (1f); Mazzola Isabella (1a); Rossi Andrea (2a); Traina Fabio (2b); Rota Graziosi Matteo (2f); Zonca Ivan (3b); Tasca Alessia (3e); Talavera Morgane (3f); Eugeri Enrico (3a).**

## La Costituzione spiegata a... Terno d'Isola



Nel corso dell'anno scolastico 2007/2008 questa Amministrazione, in collaborazione con il nostro Istituto Comprensivo "P Cesare Albisetti", ha attuato una serie di manifestazioni in occasione della celebrazione del 60° anniversario della Costituzione della Repubblica Italiana.

Quale naturale prosecuzione di tale iniziativa, nell'anno scolastico 2008/2009, si è proposto, ed è in fase di attuazione, il progetto "Legalità ed Educazione alla convivenza civile". Nell'ambito di tale progetto il testo "La Costituzione spiegata a mia figlia" di Giangiulio Ambrosini è risultato un efficace strumento didattico: semplice per gli alunni, prezioso per i docenti.

Una lettura che aiuta a comprendere la Costituzione e il modo in cui le sue norme influiscono sulla vita quotidiana, dal principio dell'uguaglianza al diritto del lavoro, alla libertà sindacale. Utilizzando la forma del dialogo fra padre e figlia, Ambrosini getta le prime basi di una partecipazione costruttiva alla vita civile. Da un lato, considera l'esperienza storica nei suoi vari sviluppi - dallo Statuto albertino al 1948 - dall'altro valuta l'attualità critica, attraverso la disamina dei principi che hanno ispirato il dettato costituzionale e che fondano lo Stato di diritto.

L'illustre autore, Presidente della VI Sezione della Corte di Cassazione, ha iniziato la sua carriera professionale con lo scrivere e in quanto giudice ha pubblicato sostanzialmente saggi giuridici e libri di analisi, anche divulgativa.

Per due giorni del mese di febbraio è stato gradito ospite della nostra comunità: mercoledì 25 alle 21.00, presso l'Auditorium comunale, ha incontrato i Cittadini ternesi, accolto da un numeroso e interesse pubblico e dall'imponente Orchestra del nostro Istituto in "splendida forma". Erano presenti, naturalmente, le autorità: dal nostro Sindaco, il nostro Dirigente Scolastico, altri Amministratori locali e il Vice-provveditore dott. Guglielmo Benetti, peraltro docente referente del Progetto Ministeriale "Scuola e Volontariato", che spesso interviene alle nostre manifestazioni culturali, ribadendo la ricchezza delle iniziative e la loro validità.

Tra il pubblico spiccavano, nelle prime file, gli alunni delle classi prime della Scuola Media, le classi che, in particolare, stanno sviluppando l'ambizioso Progetto Legalità, utilizzando, tra il vario materiale didattico, il testo del giudice Ambrosini. Bellissimi, "tiratissimi", visibilmente emozionati con il loro libretto in mano, in vista.

Hanno seguito l'illustrazione del magistrato con esemplare attenzione, anticipandolo, talvolta, in alcune affermazioni, già oggetto in classe di analisi e di discussione.

Una suggestiva e intensa esecuzione del nostro Inno Nazionale da parte dei nostri giovani musicisti ha preceduto l'intervento del dott. Ambrosini che, dopo aver tracciato le origini della Costituzione Repubblicana, ha fatto brevemente riferimento ad uno dei quesiti più dibattuti in questo periodo: si può cambiare la Costituzione? E' opportuno farlo? Citati gli articoli riferimento, si è avvalso di una semplice similitudine: quando portiamo la nostra automobile alla revisione, non sostituiamo la struttura portante, ma vengono eseguiti solo accorgimenti per un perfetto funzionamento dell'asuto; allo stesso modo la nostra Costituzione può comportare delle modifiche, non profondi cambiamenti.

Se ciò fosse, ci ritroveremmo ad abitare in un altro Stato.

Un pubblico caloroso, dopo i saluti finali e i ringraziamenti delle autorità presenti, ha tributato un lungo applauso a all'illustre ospite.

Numerosi i Cittadini che si sono trattenuti in Auditorium per stringergli la mano o per porre domande o per esprimere la loro gratitudine per la sua preziosa presenza.

La mattina successiva, giovedì 26, puntuale in Auditorium, opportunamente addobbato con bandiere tricolori, cartelloni riportanti i 12 Principi Fondamentali della nostra Costituzione e con manifesti della composizione del Consiglio Comunale dei Ragazzi, ha incontrato a turno le classi a partire dalle classi prime, quindi le seconde, per finire le terze. In relazione ai programmi disciplinari ha impartito lezioni sulla Carta Italiana, instaurando con i giovani studenti interessanti e simpatiche conversazioni.

Numerosi gli interventi degli allievi, pertinenti e, spesso, originali, alcuni dei quali hanno suscitato il sorriso e la tenerezza dell'insigne relatore.

Il Dirigente Scolastico, professor Vincenzo Demichele, ha partecipato personalmente a tutte le fasi di questo importante appuntamento a cui ha dato la massima priorità, in considerazione della rilevanza che riconosce al Progetto come prevenzione e cura di ogni forma di devianza.

Alle 13.00 ci siamo congedati da questo importante personaggio che ha riservato al nostro Preside parole di elogio e di congratulazioni, in quanto capo di una Scuola attiva e dinamica, quale la nostra.



## Borse di studio "Emanuele" anno 2008



Questi i giovani studenti ternesi a cui sono state consegnate le Borse di studio "Emanuele" dalle mani del "nostro" magistrato, dott. Ambrosini.

Sin dal primo anno, questa Amministrazione ha voluto conferire massima rilevanza alla cerimonia della premiazione dei meritevoli, invitando per l'occasione importanti e significativi personaggi legati al mondo della scuola.

Abbiamo assistito all'intervento del Provveditore agli studi di Bergamo, dell'Assessore Provinciale all'Istruzione, dell'Assessore Regionale P:I, del Professore dell'I. C. C: Albisetti di Poxoreu.

Quest'anno, per le Borse di studio "Emanuele", abbiamo avuto l'onore di affidare questo compito ad un giudice di Cassazione che dedica attenzione alla formazione civica degli studenti, affrontando sul piano del diritto le tematiche più complesse del mondo giovanile.

Una cerimonia semplice ma carica di emotività: l'attestato di merito attraverso le mani della scrivente, del Sindaco ed infine del Magistrato è pervenuto nelle mani del premiato, commosso e orgoglioso sotto gli occhi dei genitori e parenti presenti, orgogliosi del successo del loro studente, del nostro studente. A tutti questi bravi studenti, ai loro genitori che certamente hanno contribuito a tali risultati, esprimo le mie più profonde felicitazioni con l'augurio che questo percorso di ricchezza culturale non si debba interrompere mai.

### Alunni V Scuola Primaria:

**Sala Sara, Facheris Naida, Alborghetti Simone, Barachetti Mattia, Verga Ilaria, Crippa Benedetta, Manzoni Marco, Mazzola Isabella, Volpi Diego, Termini Orazio, Perico Andrea, Penati Deborah, Labranca Danilo, Valsecchi Stefano, Figus Greta, Di Vincenzo Andrea, Cerra Ilaria, Pressiani Simone, D'Angelo Francesco, Zenoni Alessia, Previtali Cristian, Nicholas Mazzola.**

### Alunni III Scuola Secondaria di primo grado:

**Nominativo: D'Avico Claudia, Roggeri Elisa, Molteni Paolo, Filip Ioan Alexandru, Thiam Mame Diara, Pistillucci Erika, Mantecca Sara, Masper Danny, Rignanese Chiara, Fumagalli Corinne, Opreni Andrea, Bruno Martina, Merati Ilaria**

### Alunni V Scuola Secondaria di secondo grado:

**Ravasio Alessandro, Ferreri Marta**

## Sezione Primavera a. s. 2009/2010

La sezione Stelline, nell'ambito del "Progetto Primavera" è stata realizzata nell'anno scolastico 2004/2005 per accogliere quei bambini che, per motivi di esubero, pur avendo diritto a frequentare la Scuola dell'Infanzia, sarebbero rimasti esclusi.

Il progetto, affidato all'Associazione "Le Gru" ha ottenuto un inevitabile successo sia per le competenze bene note dell'Associazione sia per aver dato una risposta di qualità all'esigenze delle famiglie dei bambini non ammessi.

**Questa Amministrazione, pertanto, è intenzionata a riproporre il Progetto Primavera.**

In attesa che dal Ministero della Pubblica Istruzione vengano emanate direttive in merito, la detta Associazione si è dichiarata disponibile ad assicurare tale servizio anche per l'anno scolastico 2009/2010.

Si è deciso di procedere alla raccolta delle domande di iscrizione.

Verranno ammessi al servizio le seguenti categorie di soggetti:

- **ragazzi nati nel periodo 01.01.2007 – 30.04.2007, che in virtù della Circolare nr. 4 MIURA00DGOS prot. Nr. 381/R.U.U. del 15 gennaio 2009 possono iscriver**

*si nella Scuola dell'infanzia, nel caso in cui gli stessi siano posti in graduatoria;*

- **bambini nati nel periodo 01.05.2007 – 31.06.2008.**

Per i bambini nati nel periodo 01.01.2007 – 30.04.2007 saranno tenute in considerazione le domande presentate regolarmente presso la Segreteria dell'Istituto Comprensivo statale mentre le domande per i bambini nati nel periodo 01.05.2007 – 30.06.2008 dovranno essere presentate presso la sede dell'Associazione "Le Gru di Sadako" nel periodo dal 04.05.2009 al 30.05.2009 su apposita modulistica a tal fine predisposta.

**I bambini saranno ammessi al servizio sulla base dei seguenti criteri:**

- **bambini in graduatoria presso la locale scuola dell'infanzia**
- **data di nascita**

## Scuola... oggi

Lunedì 16 febbraio si è tenuta una riunione presso la Freni Brembo di Mapello dove sono state spiegate le linee di azione che Scuola, Impresa e Territorio, dopo un anno di intenso lavoro intendono attuare nel prossimo futuro negli ambiti in oggetto. Erano presenti industriali, dirigenti di istituti comprensivi, Assessori alla Pubblica Istruzione e una rappresentanza di genitori.

Fra le svariate relazioni, quella più significativa ai fini scolastici è stata presentata da Damiano Previtali, Responsabile area valutazione personale scolastico – Invalsi.

Dall' Incipit delle Indicazioni per il curricolo si evince che in un tempo molto breve, abbiamo vissuto il passaggio da una società relativamente stabile a una società caratterizzata da molteplici cambiamenti e discontinuità. I ragazzi non sono più quelli di vent'anni fa sia per modi di fare, sia per mente, sia per fonti valoriali.

Mai nella storia della scuola si è assistito ad una modifica delle identità come negli ultimi due decenni.

Mai come oggi i sistemi educativi sono in difficoltà;

Mai come oggi si fanno richieste alla scuola;

Mai come oggi non si riconosce alla scuola questo ruolo;

Mai come oggi si assiste ad un conflitto scuola-genitori.

Parallelamente sono cambiati anche i saperi: prima codificate in un unico libro, le conoscenze erano trasmissibili attraverso le nozioni; oggi gli ambienti in cui la scuola è immersa sono più ricchi di stimoli culturali, ma anche più contraddittori.

L'insegnamento è risultato non essere, nella maggior parte dei casi, più attrattivo e la qualità della scuola è in relazione unicamente tra gli alunni e l'insegnante, quando entra in classe. Il ruolo del docente è determinante per l'apprendimento degli alunni, perché niente può sostituire il rapporto insegnante-alunno, un rapporto che, rafforzato dall'autorità, si sviluppa attraverso il dialogo.

Secondo lo studioso J. Le Gaffe lo Stato tenderà ad alleggerire sempre più la scuola e consegnarla alle regioni, con la

conseguenza che gli altri punti di riferimento verranno messi da parte.

Alla luce di queste considerazioni, da me riportate molto sinteticamente e semplicemente, il progetto educativo per la scuola del ventunesimo secolo sarà fatto di "quattro pilastri:

- **imparare a essere,**
- **imparare a conoscere,**
- **imparare a fare,**
- **imparare a vivere insieme".**

Queste proposte hanno un unico obiettivo: preparare gli studenti verso una società fondata sull'acquisizione di conoscenze e nella quale non si smette di apprendere e di insegnare per tutta la vita. Sempre più la posizione di ciascuno di noi nella società verrà determinata dalle conoscenze e dalle competenze che avrà acquisito.

"L'istruzione e la formazione diventeranno sempre più i principali vettori d'identificazione, di appartenenza, di promozione sociale e di sviluppo personale. ... Ciò vale in particolare per i più sfavoriti." (Edit Cresson)

La scuola, insieme alla famiglia e alla comunità, deve aiutare ogni giovane a scoprire la propria identità personale ... "se si debbono capire gli altri, è necessario innanzitutto capire se stessi".

La scuola deve comportare, più in generale, l'acquisizione di una competenza che possa consentire all'individuo di affrontare una varietà di situazioni, spesso imprevedibili... .

Il prosieguo dei lavori sarà estremamente importante sia per i ragazzi che devono entrare nel mondo della scuola sia per i genitori che sono chiamati sostenere i figli in una scelta attenta e oculata, anche sulla base delle richieste del mondo industriale.

***Certamente un augurio a tutti coloro che, in vario modo, si trovano ad operare nella scuola affinché, attraverso il potente strumento di una politica intelligente basata sulla responsabilità e sulla valutazione, possano promuovere il cambiamento.***

*Dedico la poesia e l'opera di Manritte a tutti i bambini e a tutte le bambine che con i loro sguardi, i loro gesti, i loro grandi pensieri, le loro emozioni e i loro sogni espressi accompagnano e rallegrano i miei giorni, la mia vita...*

*La maestra Cinzia*

*Magritte  
La grande famiglia*



## Ieri, oggi, domani

La filastrocca scaccia pensieri  
Parla di oggi e parla di ieri,  
parla del tempo che passa veloce,  
parla del fiume che corre alla foce.  
Viene la sera e viene il giorno,  
il tempo vissuto non fa ritorno,  
la settimana è presto passata  
e la domenica è già arrivata.  
Passano i mesi, cambia stagione,  
cadon le foglie, occorre il maglione.  
Passano i mesi, il freddo è finito,  
l'albero spoglio è già rifiorito.  
L'anno che passa non ha importanza  
Se tu lo vivi con la speranza  
di preparare un mondo migliore  
dove la gente ragioni col cuore

E. Menegatti



## News dalla Biblioteca a cura di Alessandra Villa

Statistiche	Anno 2008	Anno 2007
Prestito volumi a domicilio	13420	10302
Prestito da altre biblioteche	1721	1283
Prestito ad altre biblioteche	1495	884
Acquisti totali	1009	841
Fondo moderno	12249	11329

L'aumento di tremila volumi di prestito rispetto al 2007 è sicuramente il dato più importante della statistica ed è indice di quanto la biblioteca cresca con l'aumento della popolazione. Infatti anche i nuovi residenti si affidano alla Biblioteca per la ricerca di libri e in molti sono interessati a partecipare agli eventi organizzati dall'Assessorato P.I., cultura e Biblioteca tant'è che la **mailing list** si allunga ogni giorno di più.

La spesa per acquisto libri per l'anno 2008 è stata di €13.000,00 e, nonostante il prezzo dei libri sia decisamente aumentato, ha permesso di incrementare il patrimonio librario di bel 1009 volumi annui, senza contare le donazioni fatte dal Sistema, soprattutto riguardanti i libri per i bambini in età prescolare. Ciò ha influito positivamente sul prestito anche verso altre biblioteche, rendendo il servizio sicuramente veloce permettendo in tempi brevi di ottenere il libro richiesto posseduto da altre biblioteche.

Il raggiungimento di tali obiettivi si deve soprattutto chi lavora direttamente a contatto con gli utenti, e quindi un grazie ai volontari Anna, Emilia, Carlo, Erica, Fabio e Paolo, e a Sabrina la volontaria civile.

Alessandra

Prima festa di Natale in Biblioteca con volontari, utenti amministratori e supporters... Grazie a tutti.



### Prossimi Eventi:

- **22 marzo:** Domenica culturale con la visita alla mostra "Canaletto, Venezia e i suoi splendori" a Treviso. Escursione guidata alla "Strada delle ville venete" e visita guidata ad "Asolo, cittadina medioevale". Costo €50 compreso pranzo.
- **05 giugno 2009:** uscita alla Scala con lo spettacolo "Assassinio nella Cattedrale"
- **09 settembre 2009:** Uscita alla Scala con lo spettacolo "Sogno di una notte di mezza estate".

**COMUNE DI TERNO D'ISOLA**  
ASSESSORATO CULTURA - P. I. - BIBLIOTECA  
Via Brovi, 9, 24030 Terno d'Isola, BG Tel. e fax 0354940561  
biblter@yahoo.it www.comune.ternodisola.bg.it

## Canaletto

### DOMENICA 22 MARZO TREVISO

Programma della giornata:

Visita guidata alla mostra  
"Canaletto, Venezia e i suoi splendori"  
Pranzo in ristorante tipico  
Escursione guidata  
"Strada delle ville venete"  
Visita guidata di  
Asolo, splendida cittadina medioevale

Costo della giornata: € 50

La quota comprende: trasporto pullman GT, Entrata alla Mostra del Canaletto con visita guidata, Pranzo in ristorante tipico, visita guidata agli esterni delle ville venete e di Asolo.

Partenza: piazzale del Comune alle ore 7.00

Per info e iscrizioni rivolgersi in Biblioteca

**SETTIMANA BIBLIOTEC'ARIA**  
Respira la cultura  
dal 20 al 25 aprile  
**ASTRONOMIA**

**PER LA CITTADINANZA :**

**APRILE**  
Serata sull'astronomia  
**II PLANETARIO VIRTUALE:  
IL CIELO IN UNA STANZA**

**26 APRILE**  
**CENA CON DELIBERTO "Giallo Casanova"**

**26 APRILE**  
**USCITA ALLA "TORRE DEL SOLE"**  
Brembate Sopra

**PER LE SCUOLE :**

<p><b>23 - 24 APRILE</b> Prime elementari Letture ed esperimenti con <i>Elide</i></p>	<p><b>20 - 21 APRILE</b> Seconde elementari Laboratori sulla scienza <i>Cooperativa LINUS</i></p>
---	---

**4 APRILE**  
BIBLIOLUNA

**Dal 20 al 25 aprile... Settimana bibliotec'aria  
dedicata all'Astronomia**

## Associazione A.C.A.T



L'associazione Acat con questo articolo vorrebbe dare qualche informazione sulla problematica Alcol e Donne perché poco conosciuta e sottovalutata.

Nell'ultimi anni, le abitudini delle donne sono profondamente cambiate nei confronti dell'alcol, tanto che oggi il rapporto

tra il sesso femminile e l'assunzione di alcol è costante e l'alcolismo femminile ha un tasso d'incremento superiore a quello maschile.

Gli studi fatti fino ad oggi non hanno approfondito il problema dell'alcolismo in campo femminile, perché questo fenomeno era relegato nel privato o dissimulato per l'elevata riprovazione sociale, è comunque scientificamente provato che la donna impiega un tempo più limitato dell'uomo per diventare un alcolista a causa della vulnerabilità dell'organismo femminile nei confronti dell'alcol, condizione questa dovuta dalle diverse modalità di assorbimento gastrico che accelerano anche le complicità epatiche e psichiatriche correlate all'abuso.

Un comportamento molto rischioso è l'assunzione di alcol durante la gravidanza perché questo può causare danni irreversibili al feto, che si manifestano nel bambino con vistose anomalie facciali, ritardi nella crescita, malformazioni dell'encefalo con danni al sistema nervoso centrale e diminuzione delle capacità di apprendimento". La Sindrome alcolico-fetale, questo il nome della patologia, nel nostro Paese ha un'incidenza di oltre 4.100 bambini sul totale dei 560 mila nati nel 2007.

Valori che salgono sino a undicimila bambini l'anno se si prendono in considerazione anche le patologie minori che rientrano nella denominazione Fetal alcohol spectrum disorder, Fads ( fonte O.M.S.).

La donna vive un alcolismo reattivo, cioè preferisce bere da sola, nascondendosi usando la sostanza quale palliativo per superare situazioni intollerabili sia nell'ambito familiare che nella sfera sessuale.

Sembra che il luogo di appartenenza, la città piuttosto che la campagna, non influisca sulla scelta del bere; invece il senso di solitudine e di abbandono, vissuto per esempio dalle immigrate, è determinate essendo l'alcolismo femminile legato alla sfera psicologica contrariamente a quello maschile che è prevalentemente associato a consuetudini e influenze socioculturali.

Molte volte è sufficiente un po' di buon senso, conoscenza, bere meno e in caso di bisogno chiedere aiuto agli enti preposti e alle associazioni.

Di seguito riportiamo i riferimenti dei nostri club degli alcolisti in trattamento

**"ADESSO LO SAI... E PIU SAI MENO RISCHI".**

### I NOSTRI CAT

Il Cat è un club formato da una comunità multi familiare che si incontra una volta la settimana per iniziare il cambiamento del proprio comportamento e naturalmente, per smettere di bere. Oltre alle famiglie partecipa all'incontro un servitore/insegnante che facilita e stimola la comunicazione e il processo di cambiamento.

#### C.A.T. CALUSCO D'ADDA

c/o Casa Papa Giovanni via dell'Assunta, 243 - 24033 Calusco d'Adda riunione: giovedì, ore 20,30 tel. 333.3998155

**C.A.T. MAPELLO VALTRIGHE** c/o Centro Sociale Valtrighe via S. Zenone, 4 - 24030 Mapello riunione: martedì, ore 20,30 tel. 335.168.1985

**C.A.T. PONTE SAN PIETRO 2** c/o Centro Polifunzionale via Legionari di Polonia - 24036 Ponte San Pietro Riunione: mercoledì, ore 20,30 tel. 347.5002861

**C.A.T. TERNO D'ISOLA 2** c/o ex Scuole Elementari via G. Bravi, 15 - 24030 Terno d'Isola riunione: sabato, ore 15,00 tel. 349.164.1703

**C.A.T. CAPRIATE SAN GERVASIO** c/o Casa Parrocchiale Piazza Pio XII, 10 - 24042 S. Gervasio Riunione: martedì, ore 20,30 tel. 339.8224274

**C.A.T. PONTE SAN PIETRO 1** c/o Centro Polifunzionale via Legionari di Polonia - 24036 Ponte San Pietro riunione: martedì, ore 20,30 tel. 349.164.1703

**C.A.T. TERNO D'ISOLA 1** c/o ex Scuole Elementari via G. Bravi, 15 - 24030 Terno d'Isola riunione: sabato, ore 14,30 tel. 334.3589987

**C.A.T. VILLA D'ADDA** c/o Sala Civica Via Madre Teresa di Calcutta - 24030 Villa d'Adda Riunione: venerdì, ore 20,30 tel. 335.536.0363

**L'A.C.A.T. Isola Bergamasca**  
(Associazione dei Club degli Alcolisti in Trattamento)

CON IL CONTRIBUTO E IL PATROCINIO DEL

COMUNE DI TERNO D'ISOLA FONDAZIONE DELLA COMUNITA BERGAMASCA ex IN.A.S. COMUNE DI CALUSCO D'ADDA

**AZIENDA SPECIALE CONSORTILE**  
ISOLA BERGAMASCA - BASSA VAL SAN MARTINO

e con la collaborazione dell'  
**ISTITUTO COMPRENSIVO DI**  
**TERNO D'ISOLA e CALUSCO D'ADDA**

**PRESENTA**  
Lo Spettacolo Teatrale  
**GIOVANI SPIRITI**

Spettacolo teatrale per ridere e riflettere  
sul rapporto fra i giovani e l'alcol

**SABATO 04 APRILE 09**  
ORE 10.00 - 12.00  
PRESSO L'AUDITORIUM  
DI  
TERNO D'ISOLA

**MERCOLEDI 08 APRILE 09**  
ORE 10.30 - 12.30  
PRESSO L'AUDITORIUM  
DI  
CALUSCO D'ADDA

Compagnia teatrale **La Pulce**  
di e con  
Antonio Russo  
Filippo Accelloni  
Enzo Valeri Pesenti

10 POCCHI METRI  
E TU QUANTO FAL  
CON UN LITRO ???

**INGRESSO LIBERO**



## Telethon 2008: la staffetta podistica dell'Isola

Ormai da quasi vent'anni nel mese di dicembre Telethon rappresenta un appuntamento fisso ed una piacevole abitudine per quanti vogliono contribuire alla raccolta di fondi per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre malattie genetiche. Ma oltre alla ben nota maratona televisiva nel corso degli anni sono fiorite diverse iniziative a livello territoriale volte a raccogliere donazioni da inviare al Comitato Telethon Fondazione Onlus di Roma.

Nella bergamasca, da sempre provincia generosa per quanto riguarda sia il volontariato sia il sostegno alla ricerca, la U.I.L.D.M. (Unione Italiana Lotta alla Distrofia Muscolare) di Bergamo fin dalla prima edizione nel 1990 si è contraddistinta per la quantità e qualità di eventi finalizzati alla raccolta di fondi. Tra le molteplici iniziative organizzate, una piacevole consuetudine è rappresentata dalle cosiddette "staffette podistiche della solidarietà" (ben nove anche nell'ultima edizione: Alto Sebino, Bassa Bergamasca Uno e Due, Val Brembana, Alta Val Brembana, Val Seriana, Val del Lujo, Val Calepio e Isola Bergamasca), che anche lo scorso dicembre, domenica 14, hanno percorso in lungo e in largo tutto il territorio bergamasco impegnando quasi trecento podisti e decine di gruppi di volontariato della provincia.

Lungo i vari percorsi i podisti, che molte volte aggregano anche gruppi di sportivi, scolari, studenti e Cittadini che li accompagnano per tratti più o meno lunghi, raccolgono i salvadanai con le offerte dei Cittadini dei Comuni che aderiscono all'iniziativa.

Per quanto riguarda l'Isola Bergamasca anche per questa edizione il Gruppo Teremocc, su invito della U.I.L.D.M. di Bergamo, si è impegnato sia a gestire la staffetta podistica dell'Isola, coordinando i vari gruppi podistici, sia ad organizzare, in collaborazione con gli altri Gruppi ed Associazioni di Volontariato ternesi (Ass. Anziani e Pensionati, Ass. Le Gru di Sadako, Ass. CIF-Genitori Insieme, Ristocar Pizza Classic) la raccolta fondi in P.zza 7 Martiri dove sono stati allestiti gli stand delle varie associazioni con prodotti artigianali, torte, bibite e gadget vari; anche quest'anno poi come attrattiva supplementare si sono potuti ammirare i camion della "Dakar", il famoso raid motoristico africano e come novità la mattinata è stata allietata dalle pregevoli musiche della Garibaldina.

L'adesione e l'entusiasmo dei vari gruppi podistici dell'Isola sono stati tali da vedere la partenza addirittura di due staffette: una da Suisio per Chignolo d'Isola, Medolago e Solza; l'altra da Caprino per Cisano Bergamasco e Villa d'Adda; riunitesi a Carvico hanno proseguito poi congiuntamente per Sotto il Monte, Botta di Sotto il Monte, Terno d'Isola, Bonate Sopra, Presezzo, Mapello, Brembate Sopra, Curno fino all'arrivo al centro sportivo di Verdello, accolti dalla banda del

paese e dalle Autorità locali, per poi proseguire in corteo fino all'auditorium comunale dove sono avvenute le premiazioni dei gruppi partecipanti, la consegna del ricavato della raccolta fondi ai rappresentanti della U.I.L.D.M. provinciale e il "passaggio di consegne" al Comune di Ugnano per l'organizzazione dell'arrivo della prossima edizione delle staffette. Nonostante le difficoltà che si stanno vivendo a livello generale anche quest'anno il risultato economico della manifestazione (riportato in tabella per correttezza e trasparenza) è stato indubbiamente notevole ma preme soprattutto sottolineare l'impegno, la passione e il coinvolgimento sempre crescenti che da anni a questa parte caratterizzano la manifestazione; perciò è doveroso da parte dei membri del Gruppo Teremocc ringraziare non solo la U.I.L.D.M. di Bergamo per l'opportunità offerta ma anche e soprattutto i Gruppi podistici, le Associazioni di Volontariato ternesi e non, l'Amministrazione Comunale di Terno d'Isola, gli altri Enti Locali e i Cittadini per il prezioso sostegno e la collaborazione che hanno contribuito alla buona riuscita della manifestazione.

Grazie a tutti ancora una volta e... a tutti arrivederci alla staffetta per Telethon 2009 !!!

Per Direttivo del Gruppo Teremocc

Il Presidente Alessandro Sorzi

Il Coordinatore della staffetta dell'Isola Oreste Biffi

### Staffetta Podistica Isola Bergamasca Domenica 14 dicembre 2008

Punti di raccolta	Somma raccolta
Bonate Sopra	502,05
Botta di Sotto il Monte	295,00
Brembate Sopra	301,40
Caprino Bergamasco	190,00
Carvico	500,00
Chignolo d'Isola	1.200,20
Cisano Bergamasco	250,00
Curno	694,94
Mapello	1.336,00
Medolago	1.485,00
Presezzo	405,00
Solza	1.052,00
Sotto il Monte	915,00
Suisio	343,40
<b>Terno d'Isola-</b>	
Teremocc	634,00
CIF	100,00
Le Gru	100,00
Pizza Classic	230,29
Amm.Comunale	500,00
Ass. Pensionati	923,68
Villa d'Adda	444,15
<b>Totale</b>	<b>12.406,11</b>



## Associazione Anziani e Pensionati

Abbiamo iniziato le nostre attività con alcuni incontri, a gennaio si è organizzato un incontro, in collaborazione con le organizzazioni sindacali, CGIL.CISL.UIL., d'informazione sociale in merito al bonus e la carta sociale.

Un bel gruppo era presente ed ha partecipato alla discussione.

All'inizio di febbraio si è tenuta l'assemblea dei soci, nella quale è stato presentato il bilancio consultivo e preventivo e dopo discussione sono stati approvati dai presenti, si è proceduto poi alla valutazione delle attività svolte nel 2008 e la presentazione di quelle in programma per il 2009, oltre alle attività tradizionali, quest'anno è intenzione di programmare, in collaborazione con la croce rossa, un corso per l'assistenza al malato e all'anziano in famiglia.

A fine febbraio e inizio marzo, per la prevenzione sanitaria, si è svolto il controllo del colesterolo e glicemia, svolto dal gruppo infermieri volontari di Terno, in seguito si farà l'elettrocardiogramma, e come sempre la prova della pressione il primo martedì a Terno e il primo giovedì del mese a Carvisi. A febbraio/marzo sono stati organizzati i soggiorni al mare,

per località diverse: a S. Bartolomeo in Liguria, in Tunisia e a Tenerife. Sabato 21 febbraio si è tenuta una serata a favore del nuovo oratorio, con la tradizionale Tombola, e a novembre ci saranno le votazioni per il nuovo direttivo, è stato fatto un invito ai soci ad avvicinarsi alla gestione del centro anziani, in modo che per quella data qualcuno possa decidere di impegnarsi nell'associazione.

Per quanto riguarda il tesseramento ci sono ancora un buon numero di iscritti che non hanno rinnovato l'adesione, invitiamo chi è intenzionato al rinnovo di provvedere quanto prima. Domenica 8 Marzo in occasione della festa della Donna, ci sarà la "cena in compagnia" alla quale sono invitati anche i signori uomini per festeggiare insieme.

Per gli emigranti, abbiamo inviato un piccolo presente, tramite i familiari, al nostro concittadino, Consonni Vittorio, per il compimento dei 100 anni. La figlia della Sig.ra Verga Maria, ci ha inviato una lettera di ringraziamento per l'amicizia e i contatti che avevamo avuto con la madre, deceduta il 31 ottobre 2008.

Vittorio Villa

*Egregio Sig. Locatelli, con grande tristezza annuncio la morte di mia madre, Maria Troiani Verga, deceduta la sera del 31 ottobre 2008. Vorrei ringraziare tutti per l'amicizia di tanti anni. Per tutto quello che avete fatto e scritto e per i regali che avete mandato. Io lo so che Lei, sig. Locatelli era un amico da tanti anni. Mia madre aveva un grande cuore, grande come il mondo, e teneva contatti in tutto il mondo, non ha mai dimenticato nessuno.*

Francesca Troiani.



## Associazione "Le Gru di Sadako"

dalle 10.00 alle 12,30 e dalle 15,00 alle 17,30



Torna anche quest'anno l'appuntamento con l'Open day dell'asilo nido "Gatton Gattoni".

L'asilo rimarrà aperto per offrire a genitori, nonni e a tutti coloro che fossero interessati, la possibilità di visitare la struttura e conoscere il personale, che sarà lieto di illustrare il progetto educativo e rispondere a tutte le domande.

Attraverso l'"open day" si vogliono fornire ai genitori, con bambini in età da zero a tre anni, tutti gli elementi utili per aiutarli nell'importante scelta di questo servizio.

I visitatori avranno l'opportunità di entrare nei vari saloni del nido: così potranno rendersi conto della funzionalità, della dislocazione degli spazi e del tipo di arredamento studiato per i bisogni dei bambini.

Le educatrici saranno a disposizione per rispondere alle domande e fornire tutte le informazioni sulla struttura e sul progetto educativo.

L'"Open day" si terrà presso i locali del Nido "Gatton Gattoni" in via Casolini 5/a

**SABATO 28 MARZO**

Con il Nido "Gatton Gattoni" si vuole offrire ai genitori di Terno d'Isola la possibilità di affidare i propri figli a personale qualificato, operante in un ambiente appositamente studiato per le esigenze dei bambini e, ove possibile, con orari flessibili in funzione delle esigenze delle famiglie.

**Le iscrizioni per l'a.s. 2009/2010 saranno aperte da martedì 31.03.2009 a giovedì 23.04.2009** presso la segreteria dell'Associazione in via Bravi 16, secondo i seguenti orari:

- martedì 9,00-11,00
- mercoledì 20,00-22,00
- giovedì 17,00-19,00

Info: 035.90.50.08 – [grudisadako@virgilio.it](mailto:grudisadako@virgilio.it)

**VI ASPETTIAMO NUMEROSI !!!**

**Il Consiglio Direttivo e tutto lo staff del Nido**

**"Gatton Gattoni"**



## Associazione Amici di Carvisi e Cabanetti

### L'attività dell'Associazione

Per la stagione autunnale varie e numerose sono state le nostre proposte: da quelle di carattere prettamente culturale (il concerto "Melodie d'autunno" del 25 ottobre: musica classica accompagnata dalla proiezione di suggestive immagini autunnali), a quelle ludiche per un pubblico più "giovane" (la festa di Halloween del 30 ottobre, la ormai consueta festa "in attesa di Santa Lucia", quest'ultima particolarmente apprezzata anche grazie alla partecipazione della Santa in persona, ed il divertente

spettacolo teatrale "Cappuccetto Rosso" realizzato dalla Compagnia del Mercato di Terno d'Isola), a quelle "tematiche" come la serata "M'illumino di meno" dedicata al risparmio energetico, che si è tenuta il 13 febbraio.

Per quanto riguarda il calendario delle nostre iniziative future, il primo appuntamento è per i più piccoli, martedì 24 febbraio per la festa di Carnevale; seguirà, domenica 1 marzo, il concerto "Melodie d'Inverno", a conclusione del ciclo "4 stagioni" iniziato lo scorso anno; il 14 marzo avremo la consueta tombolata.

Inoltre vogliamo ricordare che, con la collaborazione dell'Amministrazione Comunale di Terno d'Isola e l'Associazione Gru di Sadako, è partita presso il Centro Capellini Pirrone la ludoteca, per bambini da zero a tre anni: ogni lunedì, martedì, mercoledì e giovedì dalle ore 9,45 alle ore 11,45 presso il Centro Civico Liliana Capellini Pirrone, a partire dal giorno 8 gennaio 2009.

### Assemblea ordinaria

Domenica 25 gennaio si è tenuta l'annuale assemblea ordinaria dei soci. In tale occasione, oltre all'approvazione del bilancio dell'anno trascorso, si è fatto il punto della situazione per quanto riguarda il lavoro dell'associazione a tutt'oggi. Sono stati evidenziati tutti i fattori positivi, quali le belle iniziative proposte (concerti, feste, ludoteca, tombolate, spettacoli teatrali, iniziative di beneficenza, miglierie apportate al Centro Civico), ma anche quelli meno positivi, fra i quali la scarsa partecipazione della popolazione.

Durante l'assemblea, inoltre, sono state comunicate le seguenti modifiche al regolamento per la locazione del centro a privati:

- La quota per l'anno 2009 resta di €40;
- A partire dal 25 gennaio 2009 il salone del centro verrà concesso ai soli soci, pertanto chi non lo fosse dovrà sottoscrivere regolare tessera associativa del costo di €5
- Al locatario verranno addebitate, inoltre, le spese di pulizia dei locali, che verranno effettuate da nostri incaricati.
- Il salone verrà concesso dotato di sedie e due tavoli.



### XXV° Palio di San Donato

Vogliamo comunicare agli abitanti della frazione, ma anche ai ternesini tutti, che finalmente, dopo molti anni, la Contrada del Gallo si sta preparando al grande rientro nell'annuale e tradizionale competizione del Palio di San Donato, che quest'anno celebra i 25 anni!

Un gruppo di volontari, sta lavorando alacremente affinché quanto sopra si realizzi veramente. Giovedì 19 febbraio, c/o il Centro Civico Liliana Capellini Pirrone, si è tenuto un primo incontro durante il quale i volontari hanno potuto mettere in campo le loro disponibilità e competenze e dove,

soprattutto, si è fatto il punto della situazione.

Come molti di voi già sanno, la contrada di Carvisi Cabanetti ha interrotto la sua partecipazione alla manifestazione del Palio oltre 10 anni fa, pertanto adesso la prima cosa da fare è reperire i vecchi costumi, approntarne di nuovi, formare un cospicuo gruppo di figuranti per le sfilate e, soprattutto, procurarsi un asino con relativo fantino, che sappiano farsi valere!!! Naturalmente le cose da fare sono molte di più, pertanto rinnoviamo l'appello a tutti gli abitanti, anche quelli che il Palio non sanno cosa sia e non l'hanno mai visto, di farsi avanti e mettersi in gioco per la propria contrada!

La nostra Associazione si è presa l'impegno di mettere a disposizione del Comitato Palio della Contrada, i locali del Centro Civico per tutte le attività inerenti la preparazione alla manifestazione ed altresì di organizzare una tombolata per raccogliere fondi (ricordiamo a tutti che il palio è autofinanziato dalle contrade partecipanti!).

Associazione Amici di Carvisi e Cabanetti  
Angela Martelli



Il giorno 19 gennaio 2009 presso la “Sala polifunzionale Angelo Ghisleni”, si è svolta l’assemblea congressuale FNP CISL di sezione.

Erano presenti il segretario territoriale FNP di Bergamo, il responsabile della zona Isola e un discreto numero di iscritti.

Durante la relazione svolta dal segretario territoriale sono stati affrontati i tre punti della nostra piattaforma: tutela economica del potere d’acquisto delle pensioni, fondo per la non autosufficienza e una maggiore attenzione ai bisogni delle persone.

Sono stati toccati punti di attualità, quali la social card, il bonus famiglia e le rate della casa di riposo.

Ci sono stati diversi problemi; al termine si è svolta la votazione per eleggere il direttivo di sezione che rimarrà in carica per quattro anni.

**Il nuovo direttivo è così composto:**

**Segretario: Aurelio Caccia**

**Vice segr. Amm.: Augusto Mazzoleni**

**Vice segr. Org.vo: Francesco Sorzi**

**Consiglieri: Donadoni Angelo, Mirandola Angelo, Rovaris Adriano, Giannarelli Armando, Pedraza A.Maria, Alberghetti Rita.**

Inoltre sono stati eletti due delegati per il congresso FNP territoriale che si terrà alla Fiera di Bergamo nei giorni 3 e 4 marzo.

## FNP CISL

I delegati sono: A. Caccia, A. Mazzoleni.

Cogliamo l’occasione di questo spazio per segnalare che lo scorso 25 giugno 2008 abbiamo avuto un incontro con l’amministrazione comunale per discutere dei problemi sociali.

Ci siamo lasciati con l’impegno da parte dell’Amministrazione di ritrovarci per ulteriori approfondimenti.

In base al piano di zona Isola vi comunichiamo che sono stati stanziati fondi relativi alle badanti e buoni sociale per persone bisognose. Per questi fondi bisogna rivolgersi all’Assistente Sociale.

**Nella nostra sede di Paizza 7 Martiri è in funzione il Patronato INAS nei seguenti giorni: lunedì – mercoledì – venerdì dalle ore 9.00 – 12.00**

Sempre nella nostra sede è in funzione il Servizio Fiscale CAAF-CISL per espletare tutte le pratiche quali: **ISEE – RED – 730 – 740 – BONUS FAMIGLIA e SOCIAL CARD.**

**Gli orari dal mese di marzo sono dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle ore 12.00 e dalle 14.30 alle ore 18.30.**

Cogliamo l’occasione per ringraziare la Direzione di Informaterno per lo spazio concessoci.

Il Direttivo FNP CISL  
Aurelio Caccia



## Gruppo folkloristico La Garibaldina

Rinnovando i nostri auguri per il nuovo anno appena iniziato vorremmo fare un breve passo indietro e ricordare quali sono stati i nostri impegni conclusivi di un 2008 ricco di servizi ed emozioni.

Il 14 dicembre abbiamo accolto la carovana di Telethon, e poi a passo di marcia ci siamo recati presso la sede degli Alpini di Terno che ci hanno invitato a sottolineare con alcuni brani i festeggiamenti per l’inaugurazione del nuovo Cippo che rappresenta questo valoroso Corpo dell’Esercito.

Come ormai da tradizione, il nostro fine anno è all’insegna della Solidarietà, e quest’anno era il **21° Natale** in cui cerchiamo di dare un piccolo aiuto a chi vive situazioni di difficoltà o disagio .

Il pomeriggio del 21 dicembre è stato l’epilogo di tutto quel “trambusto” che ogni anno creiamo per questo benefico appuntamento annuale, e in un Palazzetto dello sport che è andato pian piano riempiendosi, abbiamo assistito

alle esibizioni dei bravissimi Gioppini di Bergamo, e degli Aironi Neri, due gruppi con i quali da anni si è creata una bella amicizia, e che ringraziamo di cuore per averci offerto gratuitamente la loro collaborazione.

Non possiamo certo dimenticare di ringraziare la nostra favolosa Arianna che con la sua competenza e simpatia, riesce sempre ad intrattenere e coinvolgere il pubblico, e naturalmente tutti coloro che ci hanno aiutato per organizzare questo pomeriggio musicale, in particolare Veronica per le tombole, e i coniugi Mario e Lina Perego e Mirandola, per il rinfresco e la vendita delle cartelle.

Sperando di non aver dimenticato nessuno, a nome della Garibaldina un sentito ringraziamento.

La sera del 23 è stato il momento più “ importante” della Festa, poiché presso l’Auditorium comunale, alla presenza del Parroco, Sindaco e Vicesindaco e di pochi altri presenti, (ma come suole dire la nostra cara Arianna: “pochi ma buoni”) abbiamo consegnato nelle mani del Sig.

Gamba, incaricato di Monsignor Gervasoni, che ci aveva onorato della sua presenza domenica ma che per precedenti impegni non poteva essere presente, il frutto di tutto questo lavoro; e grazie al grande cuore dei Ternesi che come sempre hanno risposto all'invito a collaborare per la Solidarietà, abbiamo consegnato un assegno di ben **5.220,00 euro!!!**

Così sulle note di un breve concerto natalizio che la Garibaldina offre sempre con piacere per augurare a tutti un Buon Natale, e che quest'anno è stato allietato anche da un gradevolissimo intermezzo offertoci dal nostro caro Albino, ci siamo poi avviati alle nostre case con il cuore colmo di gioia per un'altra bella esperienza di vita, ricaricati e pronti a ripartire il prossimo anno con la stessa voglia di fare che caratterizza indistintamente tutti i componenti di questo gruppo.

Il 29 dicembre abbiamo ricevuto i graditi ringraziamenti da parte di Monsignor Gervasoni, che riportiamo fedelmente:

**Egregio Sig. Francesco Sorzi**  
**Presidente del Gruppo La Garibaldina**  
**Terno d'Isola**

*Egregio Sig. Presidente,*  
*mi permetta di esprimere con grande commozione i più vivi ringraziamenti per l'iniziativa Festa della Solidarietà, da lei sostenuta nella sua ventunesima edizione, che ha permesso la raccolta della considerevole cifra di euro 5.220,00 a favore della Fondazione Angelo Custode - Onlus, da me presieduta e finalizzata alle attività del Centro Polifunzionale per la grave disabilità Scala di Giacobbe.*

*Di persona ho potuto apprezzare l'entusiasmo e il forte e condiviso senso della solidarietà che anima il Suo gruppo folcloristico.*

*Ho anche potuto constatare che la popolazione segue con interesse e partecipazione le manifestazioni.*

*Questo ritengo sia il risultato più importante, oltre quello culturale, che la Garibaldina riesce da anni a conseguire. Mi compiaccio della cosa e auguro che tale spirito non venga mai meno.*

*Sarà mia premura farLe pervenire notizie sulla Scala di Giacobbe e sulle attività che la Fondazione Angelo Custode propone.*

*La prego di estendere alle autorità e a tutti i componenti del gruppo il mio ringraziamento e la vicinanza di tutti gli ospiti de La Scala di Giacobbe.*

*L'anno nuovo doni a Lei e a La Garibaldina serenità e successo, soprattutto in condivisione dello spirito di solidarietà che La contraddistingue.*

*Bergamo, 29 dicembre 2008*

*Monsignor Maurizio Gervasoni, Presidente*

*Vorremmo ora aggiungere alcune brevi riflessioni che il nostro Presidente Francesco ha voluto esprimere a conclusione di un altro anno di attività del Suo gruppo e sono*

*stata incaricata a trascriverle, mentre mi è stato "imposto" di non tralasciare nulla, e io con commozione e un certo imbarazzo ( leggendo tutto capirete il perché...) OBBEDISCO!!!*

*“ Carissimi Ternesi, come responsabile della Garibaldina voglio fare una breve riflessione sul lavoro svolto dai miei Garibaldini nel 2008 appena trascorso.*

*Lo faccio con tanto orgoglio e brevemente perché la nostra Marina tramite Vita Ternese e Informaterno vi ha sempre tenuti informati sull'attività del gruppo e come avrete già letto recentemente abbiamo festeggiato i miei cinquant'anni di appartenenza al gruppo, e in tutti questi anni ne ho conosciute di persone; alcuni non ci sono più e li ricordo con affetto, tutti gli altri li saluto di vero cuore e con tanta riconoscenza, sono tutte persone che hanno fatto la storia della Garibaldina.*

*Tuttavia come in ogni periodo le persone cambiano, vi sarete accorti anche voi che ad ogni nostro anniversario ( ogni 5 anni) non sono mai gli stessi musicanti.*

*Senza nulla togliere a nessun, sull'entusiasmo di quelli che sono passati, siamo arrivati alle persone attuali che oserei chiamare “ speciali” perché tutti, dai piccoli ai grandi hanno un forte senso della Solidarietà verso le persone bisognose di aiuto nelle loro difficoltà anche economiche, ma anche bisognose di vicinanza e affetto ( vedi Case di Riposo).*

*Speciali perchè sono animate da un forte senso di rispetto delle persone e del lavoro che ogn' uno fa all'interno del gruppo e dell'ambiente che sta alla base della lunga storia che stiamo portando avanti.*

*Un mio ringraziamento speciale e personale va ad una famiglia al completo ( mai verificato in passato )che con tanta dedizione e disponibilità dedica il suo tempo a questo gruppo; grazie di cuore papà Claudio, mamma Marina, la figlia Lara, e dulcis in fundo, nonno Pio (cantante).*

**GRAZIE DI CUORE DALLA GARIBALDINA.**

*Proprio in nome della loro disponibilità e per aiutarci a portare avanti una così lunga tradizione faccio appello a tutti i genitori dei ragazzi dalla terza elementare in avanti, di dare ai vostri figli la possibilità di provare questa bellissima esperienza fatta di buona musica in un ambiente sano e sereno.*

*Vi aspettiamo tutti i mercoledì dalle 17.45 alle 18.45 presso la nostra sede di via Casolini 7 (sotto al Comune) per il corso gratuito di apprendimento per imparare a suonare con noi.*

**AUGURO A TUTTI UN 2009 RICCO DI SALUTE. “**  
*Il Presidente*  
*Sorzi Francesco*

*A me non rimane altro che ringraziare, riservandomi di continuare a tenervi aggiornati sulle nostre attività anche per il futuro e porgere i più cordiali saluti.*

*Marina*



## Centro Italiano Femminile Ternese Marzo 2009: DONNA

*Ri - generare la responsabilità per vivere il cambiamento*

*E' il tema che ci è stato affidato dal CIF Nazionale e attorno al quale sono state pensate varie iniziative in collaborazione con l'Associazione ACAT, Associazione "Le Gru di Sadako", Associazione Anziani e Pensionati e con la Parrocchia.*

*Inoltre il seguente programma è stato patrocinato e sostenuto dall'Assessorato ai Servizi Sociali nella figura del dott. Ferdinando Riccioli.*

Festa della donna 2009

**DOMENICA 8 MARZO**

**ATORIO BIBLIOTECA ORE 14,30**

Pomeriggio di festa sul tema

**"Quali ponti sul mondo per una possibilità di cambiamento"**

con proiezioni video - laboratori creativi - animazione -rinfresco  
tombolata di solidarietà per il nuovo Oratorio

**GIOVEDÌ 12 MARZO**

**AUDITORIUM COMUNALE ORE 20,45**

**"Star bene con se stessi per e con gli altri nella famiglia e società"**

*Dott.ssa Lorella Bettoni Secondo il metodo coaching*

**MERCOLEDÌ 25 MARZO**

**COLLABORAZIONE CON L'ASSOCIAZIONE**

**"LE GRU DI SADAKO"**

**PER L'USCITA AL TEATRO MANZONI**

**GIOVEDÌ 26 MARZO**

**AUDITORIUM COMUNALE ORE 20,45**

**" Famiglie e donne di fronte alla crisi: economia - lavoro - scuola - università - valori "**

Interverranno: Franco Cornolti

Assessore ai Servizi Sociali Comunità Montana - Val Seriana Carolina Marchesi Dirigente scolastico provinciale Alessandra Tarabochia e Docente Università Cattolica di Milano

*E' previsto l'intervento di un rappresentante del G.A.S. (Gruppo Acquisti Solidali )*

**AUGURI A TUTTE LE  
DONNE**

*Una rete tra famiglie( Regione Lombardia Legge 23):  
Incontrarsi nell'aiuto reciproco: la perdita e la sua rielaborazione*

Nelle serate del 5 e 19 febbraio si sono tenuti due incontri formativi sul lutto e la sua rielaborazione, con la preziosa presenza della dottoressa Livia Pedrotti che da anni ci segue come Tutor nei nostri incontri dei gruppi AMA. E anche quest'anno nel progetto *"Una rete tra famiglia"* finanziato dalla regione Lombardia con il patrocinio dell'Assessorato ai Servizi Sociali di Terno d'Isola è stato possibile avere dei momenti di approfondimento su tematiche emerse nel gruppo tra cui quello della perdita e della rielaborazione del lutto.

La scelta di questo tema è scaturita dal bisogno di affrontare le perdite che emergeva frequentemente tra noi donne ( perdita di una persona cara- abbandono dei figli- distacco dalle proprie origini-ecc.) Durante questi incontri molto partecipati a livello personale potendo esprimersi in un ambiente protetto, siamo riuscite ad esplicitare i nostri vissuti dolorosi, ed a seguito di una breve analisi fatta dalla dottoressa è emerso che i sentimenti che caratterizzano le nostre perdite sono vari: rabbia, vuoto, solitudine, oblio, negazione o rimozione, senso di colpa, fatica di vivere, oltre alle difese che vengono messe in atto per attenuare il dolore che possono essere di due tipi: "false e sane". False quando per non soffrire non si esprimono le emozioni; sane quando invece si passa da un attaccamento lacerato ad un ricordo attenuato attraverso atteggiamenti tolleranti della sofferenza.

A volte sembra faticoso partecipare a questo genere di incontri, ma tutte le volte ne usciamo arricchite e consapevoli che si può vivere la nostra vita con sentimento di leggerezza, gioia, nonostante i dolori e le perdite che quotidianamente subiamo, perché la VITA CI È STATA DONATA E VA CELEBRATA.

*Lisa e Marina*



*Progetto "Spazio compiti": il Punto....*

Siamo già arrivati alla metà dell'anno scolastico e così è giunto a metà il nostro lavoro nella scuola primaria, che mai



come in questo momento ci sembra utile. Considerando il momento di crisi economico- lavorativa generale, infatti, il progetto "Spazio compiti" riesce ad offrire un servizio utile alle famiglie senza gravare eccessivamente sulle stesse e questo è possibile anche grazie alla collaborazione con l'Assessore alla P.I.- Cultura e Biblioteca nella persona della dott.ssa Ferrati Carla, che si è adoperata perché il progetto fosse realizzato proprio all'interno della scuola, riuscendo così a rispondere all'esigenza di un numero maggiore di famiglie.

Sono 58 i bambini che sono seguiti dal team di operatrici e operatori (15 in tutto) per tre pomeriggi la settimana: martedì, giovedì e venerdì e per due ore e mezza (dalle 14 alle 16:30) sono svolti i compiti, cercando di recuperare le lacune degli studenti o potenziando le conoscenze già acquisite. Nel tempo a disposizione si cerca anche di lavorare sull'autostima del bambino (che alla fine riesce ad apprezzare il proprio lavoro e ad avere più fiducia in se stesso svolgendo il compito in modo abbastanza autonomo).

Inoltre il clima informale che si riesce a creare ci consente di creare uno spazio aperto al racconto di sé e di ascolto del bambino e dei suoi eventuali problemi.

Il progetto prevede anche un momento ludico (dalle 13:30 alle 14) in cui il gioco è usato come strumento di conoscenza, scambio e confronto con i compagni.

Dopo cinque mesi di lavoro possiamo dire che si è creato una buona équipe lavorativa; i ragazzi riescono a lavorare in piccoli gruppi ciascuno con un'operatrice, anche se ci sono problemi da affrontare non sempre legati allo svolgimento dei compiti, quanto invece ad una certa difficoltà nel riconoscere e rispettare l'altro, sia esso compagno o educatore; tuttavia lavorando costantemente e pazientemente le cose migliorano.

Si cerca inoltre di coinvolgere la scuola, organizzando incontri periodici con le insegnanti e con le famiglie al fine di costruire una condivisione educativa che faccia rete nella Comunità costituita da una rete formata da famiglia, scuola, istituzioni e associazioni quali punti saldi di riferimento per i ragazzi che ci sono stati affidati.

*Alice*

***Dopo la scuola ( Regione Lombardia legge 23):***

### ***TUTTI INSIEME NEL GIARDINO DELL'EDEN***

Succede da diversi anni...e ci piace molto, ci gratifica, ci appassiona, ci entusiasma, ci diverte, ci insegna...parlo del C.I.F. e in particolare del progetto "Dopo la scuola" della scuola secondaria di primo grado e biennio delle superiori. Questo progetto, finanziato dalla provincia, ha reso possibile per diversi anni lo svolgimento di diverse attività che i ragazzi iscritti a questo progetto possono svolgere.

In questo momento ci sono 40 ragazzi che accedono ai servizi offerti e 14 operatori che li seguono suddividendosi nei giorni in cui si sono resi disponibili ad aiutare i ragazzi.

Il servizio si svolge nell'arco di tre pomeriggi: il lunedì, martedì e venerdì dalle 14.30 alle 16.30. In queste poche ma preziose due ore, i ragazzi, aiutati dagli operatori, svolgono i propri compiti, studiano e quando si può, si approfondiscono gli argomenti scolastici che si stanno affrontando. Gli operatori, quasi tutti laureati o in procinto di farlo, cercano anche di colmare anche eventuali lacune scolastiche.

C'è la possibilità di frequentare anche il mercoledì dalle

14.30 alle 16.30 circa; queste ore vengono utilizzate solitamente per i ragazzi che necessitano di interventi individualizzati.

Ma il lunedì, martedì, venerdì dalle 16.30 alle 17.30 arriva il momento tanto atteso: dopo aver fatto una merenda con thé e biscotti o qualche altra delizia, i ragazzi si scatenano e si divertono, fanno gare e tornei, nel frattempo imparano a stare con gli altri rispettandosi, ad accettare i loro compagni e amici, a rispettare le regole.

I ragazzi in questa ora vengono suddivisi in due gruppi: un gruppo può andare a giocare, l'altro segue il laboratorio di Elena Fidanova (la nostra artista!!).

I ragazzi che vanno al Centro Pastorale hanno la possibilità di giocare con il calcetto, a calcio, oppure a tennis da tavolo: per quest'ultima attività abbiamo l'appoggio di una bravissima campionessa che, con tanta...ma proprio tanta pazienza, insegna ai ragazzi questo gioco sportivo.

L'altro gruppo partecipa al laboratorio: c'è la possibilità di imparare il punto-croce, a dipingere con tempere e acquarelli (ricordo a tal proposito, che poco tempo fa, abbiamo venduto i capolavori fatti dai ragazzi dopo averli trasformati in un calendario, e il ricavato è stato devoluto all'associazione 'Burkina Faso' per aiutare i bambini dell'orfanotrofio di BOBO dell'Africa).

I nostri studenti arrivano freschi, freschi, dal Carnevale: per chi ha seguito la sfilata si sarà accorto di un lungo serpente portato da diversi ragazzi con una simpatica mela infilata in testa...c'erano anche Adamo e Eva e diversi fiori e farfalle...eravamo noi, con questa rappresentazione abbiamo voluto riprodurre il giardino dell'Eden. I ragazzi ci sono sembrati soddisfatti soprattutto la sera quando nel gran finale con una Super - pizzata, hanno ricevuto un MEGA - LECCA LECCA donato dal Comitato Promotore.

Il prossimo laboratorio verrà realizzato in collaborazione con l'ACAT in preparazione nel mese di Aprile della prevenzione alcolologica per sensibilizzare i ragazzi verso questo tema che sta coinvolgendo i giovani sempre in più tenera età. Questo è il lavoro che noi operatori svolgiamo con passione perché speriamo che questi giovani, un giorno, potranno essere portatori di amore, pace, cultura e tolleranza e fautori di un mondo migliore: senza discriminazioni razziali, senza guerre e senza odio.

*Paola*



**VACANZE A BIBIONE 2009:  
PER RAGAZZI E FAMIGLIE**

Questo inverno gelido, quasi polare, ci ha richiamati al sole caldo d'estate, non tanto per mitigare il disagio di giornate fredde, quanto per offrire in anticipo un'ottima possibilità ai ragazzi e alle famiglie di trascorrere vacanze indimenticabili nel villaggio Pio XII situato nella splendida pineta di Bibione, a pochi passi dalla lunghissima spiaggia di sabbia dorata lambita dal mare. Un posto incantevole dove poter riposare e vivere nello stesso tempo momenti di quiete, ma anche in piacevole compagnia di altri.

Quali allora i programmi condivisi anche l'Assessorato ai Servizi Sociali?

**Periodo:** dal 17 agosto al 31 con possibilità che le famiglie usufruiscano anche della prima settimana di settembre;

**Disponibilità per ragazzi:** potremo accogliere n.25-30 ragazzi a partire dalla III fino alla V elementare che saranno accompagnati da cinque operatori che si occuperanno di loro e da una coppia di adulti che si occuperanno invece degli aspetti pratici.

I ragazzi avranno la possibilità di avere anche spazi pomeridiani per eventuali completamento dei compiti delle vacanze e di laboratori ludici. Per questo verrà messa a disposizione un'ala della colonia che è stata appena rimessa a nuovo.

**Disponibilità di posti per famiglie:** Nella zona pineta vicino alla colonia, Villa Maria verrà messa a disposizione per le famiglie anche con figli più piccoli con la possibilità di usufruire di n 15- 20 stanze con servizi inclusi per ogni singola famiglia;

**Costi e trasporti:** siamo in attesa di ricever risposte definitive entro marzo, ma siamo sicuri che le cifre saranno modiche ( lo scorso anno €33 giornaliera per adulti e la metà per i bambini fino ai nove anni comprensivi di servizio spiaggia e trattamento impeccabile, come avviene in una pensione che si rispetti ).

Sarà garantito anche il servizio trasporto Terno-Bibione  
Per informazioni e iscrizioni rivolgersi alla segreteria associativa.



## Compagnia teatrale del Mercato

### Giorno della Memoria 2009

- Sonderkommando-Auschwitz -

- immagini e commenti dal pubblico.

In occasione della "Giornata della Memoria" che si celebra il 27 gennaio, la Compagnia del Mercato è stata invitata ad anticipare la ricorrenza a sabato 24 gennaio, rappresentando per la prima volta la piece legata al tema della Shoah "**Sonderkommando Auschwitz**" (foto 4<sup>a</sup> copertina) tratta dall'omonimo libro di Shlomo Venezia. Il Sonderkommando era il gruppo speciale costituito da prigionieri ebrei, dei quali Venezia è un superstite, incaricato di eliminare centinaia di migliaia di corpi delle vittime della gasazione nazista - un lavoro macabro, al quale era impossibile sottrarsi e che gli lascerà per sempre l'odore della morte addosso. La Compagnia del Mercato ha avuto il privilegio di ottenere un'esclusiva autorizzazione alla trasposizione teatrale di questo libro-testimonianza, adattamento curato da Fabiola Calascibetta e Massimo Martorini, quest'ultimo ne ha firmato anche l'applaudita regia.

In scena oltre a Martorini, meritatamente primo attore, anche Paola Cassano, Claudia Ferrari, Lara Furlani e Renzo Martinelli, tutti in veste di valido supporto narrante, mentre Pietro Fornoni con le malinconiche note della sua fisarmonica ha reso tale rappresentazione ancora più toccante. Fuori scena, Giacomo De Campo ha sottolineato con la luce (le luci) il "dramma da non dimenticare".

F.C.

Come annunciato, sabato 24 gennaio la Compagnia del Mercato ci ha proposto la primissima di SONDERKOMMANDO-AUSCHWITZ, tratto dal libro testimonianza di Shlomo Venezia, ebreo di Salonico costretto a vivere dentro l'orrore dei forni crematori, spettacolo in atto unico che ha commosso il ristretto ma interessato pubblico intervenuto. La bravura degli attori è stata quella di riuscire a realizzare il dramma di Shlomo Venezia e coinvolgere emotivamente tutti. La speranza è che ci aiuti a non dimenticare ciò che l'olocausto ha rappresentato per milioni di ebrei, ma soprattutto per la razza umana.

T.B.

### News dalla C.D.M:

Il 28 febbraio abbiamo rappresentato a Filago, per le Scuole medie e la cittadinanza, il sempreverde "Promessi sposi" che ha avuto anche qui il meritato successo.

Dopo un'anteprima ben riuscita a Brembate di Sopra, abbiamo debuttato a Chignolo il 7 marzo, con la nuova Commedia dialettale: *Arda, se pöderess scriv òna commedia...!*

Divertentissima commedia dialettale in due atti di Luigi Galli, che ha visto in scena una dozzina di personaggi tra cui 8 donne... e ½.

La curiosità sull'inusuale numero potrà essere soddisfatta venendoci a vedere nelle repliche, tra cui quella ternese in occasione del "Bouquet d'Arte" del mese di maggio.

R. M.

## Campagna elettorale e scelta elettorale per Terno...



La campagna elettorale è ormai iniziata, visto l'avvicinarsi della data delle Amministrative a Terno d'Isola, ogni coalizione perciò è impegnata a promuovere le proprie idee e convinzioni davanti agli elettori ternesi, ma secondo evidenti metodologie che sono diverse tra loro.

Ancora non si conoscono tutti i futuri candidati, fatta eccezione per il Sindaco uscente di Cittadini per Terno, Longhi Rossano, che ha deciso ufficialmente di ripresentarsi con l'annuncio dato in Consiglio e sui giornali.

Ad oggi, tuttavia, non è stata presentata alcuna squadra al completo, addirittura in merito agli avversari di Longhi non si conoscono nemmeno i candidati alla poltrona di Sindaco. Cittadini per Terno, per quanto ci riguarda, sta lavorando alacremente per creare una squadra idonea di persone che diano garanzie di serietà ed unitarietà, che sappiano cogliere i bisogni della popolazione ternese, che sappiano maturare senza personalismi un dialogo costruttivo con tutti, che sappiano decidere, che sappiano sempre coadiuvare il Sindaco nelle scelte e nella guida del Paese.

Indipendentemente dall'orientamento politico di ciascun candidato occorre riconoscere che tutti i componenti delle liste meriteranno un plauso, perché si metteranno in gioco, consapevoli delle inevitabili critiche, consci di doversi sobbarcare i problemi di una collettività: possiamo con certezza affermare che ciò rappresenta davvero un servizio di volontariato.

Non si vuole ora insegnare o riportare cose ovvie, ma sembra tuttavia utile sottolineare una visione radicale per nulla irrilevante, che è motivo di netta diversità tra Lega Nord e Cittadini per Terno.

A giugno, in concomitanza con le Amministrative, avranno luogo pure le elezioni provinciali ed europee.

*Tuttavia a livello comunale, diversamente dal voto provinciale ed europeo, ciò che statisticamente orienta l'elettore nella scelta non è affatto il simbolo che ci si ritrova sulla scheda, poiché la gente sceglie soprattutto i volti della squadra da cui vuole essere amministrata: la fiducia è infatti catturata dall'esperienza e dalla personalità di ogni singolo candidato, dalla sua approfondita conoscenza del territorio (di Terno d'Isola).*

*Liste che hanno queste caratteristiche, come quella di Cittadini per Terno, vedono la persona anteposta al simbolo.*

In virtù di questa tipica caratteristica non a caso nascono proprio solo a livello locale le liste civiche, che statisticamente hanno un indiscutibile successo; la loro eterogeneità interna non rappresenta un elemento di debolezza anzi di forza, poiché è motivo di aggregazione d'interessi diversi, quindi all'opposto di quanto sostiene sempre la Lega Nord che invece difende la sua natura politica.

Non va, inoltre, mai dimenticato che l'elettore locale ha la possibilità unica di scegliere la persona che appunto conosce bene, in forza del fatto che magari gli vive a fianco.

Questa è una diversità non secondaria tra chi sostiene, indipendentemente, l'idea dell'identità dell'elettore in un simbo-

lo per ragioni di ideologia e chi, invece, valorizza la persona di sua fiducia più del simbolo.

Sono così evidenziati i segni distintivi tra chi difende la propria natura di lista civica e chi quella politica.

In merito all'eterogeneità dei componenti la lista è bene comunque affermare che la stessa non deve essere eccessiva, bensì limitata, altrimenti il rischio è quello di dare vita a pastrocchi e papocchi;

Cittadini per Terno ha il vantaggio di non correre assolutamente questo rischio per il prossimo mandato.

Infatti i candidati non solo devono vincere la competizione elettorale, ma soprattutto, quel che più conta, devono poi governare insieme.

Per dirla metaforicamente, si possono quindi mettere insieme pezzi diversi che danno una somma algebrica di maggioranza, si possono riproporre ministre riscaldate che hanno già fallito in passato, ma le pere non si sommano mai alle mele (l'ultimo Governo Prodi l'ha ampiamente insegnato e sappiamo come è finita).

Anche il Programma politico riveste la sua importanza, ma talvolta i Programmi risultano simili tra loro; inoltre, se diviene facile riempire i fogli di parole, è più difficile poi realizzare le promesse che lì sono contenute. Un Programma può così già contenere dei campanelli d'allarme per aiutare gli elettori nel cogliere la fattibilità di quel che si scrive.

In particolare la lista Cittadini per Terno, diversamente dalle attuali opposizioni e da chi altro si candiderà, ha anche la possibilità di essere giudicata dagli elettori in base a quanto prodotto rispetto a quel Programma politico che 5 anni fa, secondo la vigente legge elettorale, ha ricevuto l'approvazione da parte della maggioranza dei cittadini ternesi.

Se ognuno è legittimamente libero di giudicare i fatti prodotti da Cittadini per Terno, non ci si dimentichi però che quei fatti sono frutto di un mandato democratico ricevuto dagli elettori, che questa Maggioranza ha dovuto realizzare affinché le parole non rimanessero solo promesse!

Da questo punto di vista Cittadini per Terno non teme confronti o giudizi, infatti nel corso dell'avvicinamento alla elezioni sarà data illustrazione di ciò che si è realizzato nel corso del mandato, raffrontando il tutto con il Programma a suo tempo presentato.

Per ora possiamo dire che la Maggioranza continua a produrre fatti visibili come suo dovere contrattuale verso i ternesi e che le opposizioni producono critiche, come loro natura di contrasto.

Quando si conosceranno tutti i volti ed i Programmi dei concorrenti, allora i giudizi saranno certamente più adeguati e completi, pure Cittadini per Terno disporrà di altri strumenti per argomentare le proprie critiche contro gli avversari, secondo una visione comparativa, al fine di convincere l'elettore.

Si attendono ora le novità dagli avversari, le proposte di governo, più che le solite e scontate critiche politiche!

Auguriamo un sincero e buon lavoro a tutti!

Il portavoce  
Lista Cittadini per Terno  
Massimo Parroni

## Serve una nuova urbanistica a Terno d'Isola: STOP AL CEMENTO!



Occorre prestare attenzione a ciò che è successo negli ultimi anni a Terno d'Isola.

Fino ai primi anni '90, le minoranze detenevano un forte potere rappresentativo ed avevano degli strumenti normativi che consentivano loro di contare. Il CORECO (comitato

regionale di controllo) aveva il potere di bloccare i bilanci comunali che fossero insostenibili o che violassero le normative vigenti. Sull'onda dell'antipolitica, che voleva togliere dalle mani dei partiti la nomina dei Sindaci, e sull'onda del bisogno di semplificazione, che si abbinava al bisogno di governabilità, gli strumenti di controllo locali furono cancellati e si demandarono i possibili ricorsi delle minoranze alla magistratura ordinaria o contabile. Risultato: da allora le minoranze fanno solo testimonianza e le maggioranze spadroneggiano.

Il regolamento edilizio vigente a Terno è degli anni '70. Perché nessuno ha mai pensato di adottarne uno adatto ai tempi? Semplice! Il regolamento degli anni '70 è una sorta di scatola vuota. Non vi sono prescrizioni, che sono lasciate alla discrezionalità dei tecnici comunali e delle giunte, che naturalmente interpretano la normativa in senso molto ampio. Occorrerebbe sostituirlo, introdurre vincoli, prescrizioni, obblighi ... ma nessuno lo fa: tutti vogliono le mani libere!!!

**Così negli anni si è edificato dappertutto, per bisogno di oneri di urbanizzazione.** La popolazione è più che raddop-

piata. Le abitazioni sono state costruite dalle lobby immobiliari al risparmio, senza pianificazione territoriale, senza un codice estetico e non tenendo conto del risparmio energetico, del recupero scoli, ecc..

Nelle nuove lottizzazioni non si è obbligato chi costruiva a realizzare servizi per famiglie, case popolari, parchi attrezzati (quei pochi, piccoli che sono visibili, sono stati attrezzati negli anni dal comune, non dalle immobiliari, e la manutenzione risulta essere a carico del pubblico, rappresentando un debito infinito per la cittadinanza tutta).

Le ultime normative regionali hanno poi dato la stura ad ulteriori assalti al poco verde rimasto.

La legge 23/97, i Piani Integrati d'Intervento, gli Sportelli Unici sono serviti alle maggioranze per devastare il territorio, agendo in modo indisturbato. È giunto il tempo di rimettere al centro la vivibilità: **serve una maggiore etica nell'amministrare.**

Occorre concertare gli interventi con le realtà sociali del territorio e far partecipare direttamente i cittadini alle decisioni che riguardano il loro futuro. Siamo stanchi di cemento e zero servizi. Anche l'amministrazione Longhi, in soli 4 anni, ha cementificato in modo selvaggio, tradendo i suoi elettori e non riuscendo nemmeno a incassare il dovuto in termini di oneri.

Alle prossime elezioni scegliamo coloro che **vogliono davvero bene** a Terno d'Isola.

Gigi Sorzi Consigliere di minoranza

## Di fronte ad un problema vero l'atteggiamento "fatuo" di sempre



Quella di proporre l'intervento dei volontari per risolvere il problema della posta non consegnata è stata l'ennesima uscita senza senso di questa amministrazione comunale

che bada più a buttare fumo negli occhi che ad affrontare le questioni.

- è stato fatto quando c'erano di mezzo centinaia di posti di lavoro alla Fbm (dove sta il problema - disse il Sindaco - ci penso io con un giro di telefonate nelle aziende dell'Isola!)... salvo poi non fare neanche il proprio dovere di partecipare alle riunioni... siamo diventati lo zimbello dell'Isola);

- è stato fatto con i Cittadini in fondo a Castegnate che si lamentavano dei maiali vicino alle case sul confine con Chignolo: "ci abbiamo pensato noi tra qualche giorno basta maiali, abbiamo concordato tutto" ... basta guardare quando si passa.

Pensiamo che gli amministratori debbano inqua-

drare i problemi e affrontarli con serietà ed efficacia... la programmazione dei lavori di via Castegnate sono la dimostrazione dell'esatto contrario.

Tornando alle Poste, quella dei volontari coordinati dal Comune non può neanche essere intesa come una provocazione vista l'autorevolezza delle persone coinvolte dal Sindaco nell'iniziativa.

Che sia stata una iniziativa "fatua" lo dimostra il fatto che le iniziative che stanno ottenendo risultato sono quelle delle Amministrazioni Comunali che, consapevoli del fatto che le Poste sono una Società pagata per effettuare un servizio, hanno preso le difese dei Cittadini con iniziative legali e richieste di danni.

Livio Donadoni



**IMPRESA di PULIZIE  
IL CIGNO**  
**di VOLPI CINZIA & STUCCHI PIERINA**

**VIA BACCANELLO, 2 - 24030 TERNO D'ISOLA (BG)**  
tel / fax: 035 4944123 - cell: 3493124332

## Il traffico sulla strada Provinciale n. 166 il 18 dicembre 2008

	Motoveicoli	Automobili	Veicoli commerciali leggeri	Veicoli commerciali pesanti	Altri	TOTALE
<i>direzione</i> Bonate Sopra	1123	12538	1081	374	734	<b>15850</b>
<i>direzione</i> Calusco d'Adda	1743	10840	924	295	418	<b>14220</b>
<b>Totale</b>	<b>2866</b>	<b>23378</b>	<b>2005</b>	<b>669</b>	<b>1152</b>	<b>30070</b>



### FERMATEVI A LEGGERE E... FARMIAMOCI A PENSARE

Sullo scorso numero di Informaterno ci siamo impegnati a recuperare i dati del traffico sulla strada provinciale che si riversa anche sulle altre vie (Casolini, Bravi, Milano...).

Questi sono i dati recuperati: 30.000 veicoli al giorno.

Purtroppo le nostre ipotesi sono confermate dai rilevamenti della Provincia.

E gli amministratori comunali non fanno nulla, anzi, con nuovi incredibili insediamenti peggioreranno ulteriormente.

## Sull'articolo portato dal "Vento del Nord"

Sull'ultimo volantino a cura della Lega Nord è apparso un articolo dal titolo "NATALE, SCORRE IL SANGUE IN PIAZZA DI FRONTE AL PRESEPIO" con contenuti condivisibili in termini di denuncia e condanna di atti criminali.

Circa UN ANNO FA di fronte ad affermazioni del firmatario dell'articolo, che non voglio qui ricordare, avevo fatto notare al signore in questione che un amministratore pubblico rappresenta tutti i cittadini, non solo "quelli del nord". Credo si tratti di un principio fondamentale alla base della buona amministrazione e, cosa non irrilevante, della Costituzione Italiana.

I criminali, i delinquenti, gli irregolari sono altra cosa e non è questa la sede per specificare che cosa, secondo noi, il destino dovrebbe riservare loro...

Ora, A DISTANZA DI UN ANNO, il sig. "Ferreri" Fulvio "ex ragazzo del Nord-Est", ha ritenuto di riprendere questa mia affermazione (e convinzione), FRA L'ALTRO IN MODO DISTORTO, in un'articolo dove mi si vuol far apparire come difensore e rappresentante dei delinquenti o, a piacimento, come un personaggio che pretende di agire in nome del mondo! Per favore!

Capisco il clima da campagna elettorale, ma trovo questo sistema di mettermi in mezzo del tutto GRATUITO, INFAMANTE E FUORI LUOGO, oltre che pericoloso, visto che non mi sono mai eletta a difesa degli extracomunitari e certamente ancor meno dei delinquenti, nè ho

mai ritenuto di dover offendere le idee della Lega Nord.

Fra l'altro, non sono state certamente le amministrazioni precedenti nè quella attuale a stabilire chi debba essere iscritto all'anagrafe; si tratta infatti di una procedura disciplinata dalla legge, che, a quanto pare, ad oggi la Lega avrebbe la possibilità di cambiare.

Preciso, per correttezza, che i rappresentanti della Lega di Terno hanno attribuito tutta la responsabilità dell'articolo in questione al solo sig. Ferreri.

Quindi Sig. Ferreri, la invitiamo a un maggior rispetto delle altrui opinioni, del resto lei stesso ha dimostrato che "il mondo è bello perchè vario" ...

Medici Michela

**BAR**  
**RAILWAY STATION**

Via Marconi, 14 TERNO D'ISOLA  
Tel/ Fax. 035.904.230

**Ricevitoria Lotto**  
**"Speciale"**  
**n° 2474**

Tabacchi - Giornali  
Valori bollati - Sale  
Ricerche TIM - OMNITEL - WIND



Rivendita Biglietti  
FF.SS.  
Lucatelli  
ATB Bergamo  
ATM Milano

## E' questo il paese che ci meritiamo?



Dall'avvento dell'ultima amministrazione comunale veniva promessa una migliore vivibilità del nostro paese, rispetto al passato, con particolare riferimento all'ambiente e alla sicurezza, giacchè si proponevano difensori opponendosi alla cementificazione selvaggia e sensibili al problema sicurezza, tanto da creare un assessorato ad hoc.

Così tanto che veniva inoltre interrotto il rapporto col Consorzio della Polizia Locale, diventato altresì ingestibile anche a causa dei poco sereni rapporti personali tra qualche membro della Giunta e la direzione del Consorzio, ma soprattutto per garantire il miglior servizio ai cittadini attraverso il controllo del territorio per mezzo di un proprio servizio di polizia locale, idea non peregrina ma da attuarsi con circospezione, competenza e rapidità.

Bene, a distanza di cinque anni c'è da domandarsi: tutto quanto è stato promesso veniva poi rispettato? Per quanto riguarda il primo aspetto, è di tutta evidenza che l'obiettivo è stato gravemente disatteso, a Terno d'Isola, infatti imperversa lo sfruttamento e nel contempo sfregio del territorio, a discapito del benessere della cittadinanza; sono numerosi gli esempi sotto gli occhi di tutti, si vedano infatti le edificazioni selvagge realizzate in conformità di discutibili piani integrati di intervento, che hanno portato ad un ulteriore impressionante cementificazione, concretizzatasi della sparizione dell'ex area feste e la pesante urbanizzazione della località Bedesco, in via P. Albisetti. Ma il bello deve ancora venire, considerati i propositi finali di questa Giunta in materia di edilizia, quale ultimo colpo di coda, diretto a realizzare un centro commerciale, un impianto natatorio (piscina) all'interno del parco del Camandellino, nonché non meglio identificate costruzioni in centro al paese. Il tutto con il concorso di privati, da non leggersi benefattori, e contestuale alienazione di aree pubbliche.

C'è ne forse la necessità? Pensate che a Terno d'Isola manchino abitazioni o tali strutture? Addirittura c'è davvero bisogno di un centro commerciale o della piscina? E quali sono i risultati ottenuti o che si andranno ad ottenere? In primis ancora cemento ovunque, ma anche conseguente svuotamento del centro urbano, con ulteriore degrado ambientale: alias situazione ottimale per il sorgere di discutibili frequentazioni all'interno del paese, il tutto a discapito dei cittadini Ternesi, del verde e dei servizi, di fatto già insufficienti, creando in tal modo una situazione che a breve arriverà ad essere insostenibile!

Si pensi ancora: la realizzazione dilagante di nuove abitazioni porterà, come ha portato, nuovi abitanti a Terno, senza assicurare loro (ed ai cittadini) adeguati servizi: quanti saranno i bambini che potranno essere contenuti nelle già stracolme strutture scolastiche esistenti e quanto dovrà essere allungata la già esistente lista di attesa per far

accedere all'asilo i nostri figli...

Per tutti loro a Terno d'Isola c'è un unico pediatra, inoltre dotato di una minuscola sala d'aspetto presso l'ambulatorio insediato a Casa Bravi, che a causa della modesta dimensione della stessa non consente, se non a sole poche mamme, di rimanervi in attesa del proprio turno, dal momento che raggiunge subito il limite di capienza, obbligando pertanto altri genitori ma soprattutto i piccoli, già cagionevoli di salute, a trattenersi nel cortile adiacente ed esporsi a qualsiasi condizioni di tempo.

Possiamo noi ritenere che il Comune, proprietario dell'immobile, non ne sia al corrente o che si sia attivato adeguatamente per una soluzione più confacente in aiuto alla pediatra ed ai nostri piccoli? La risposta è sotto gli occhi di tutti.

Non si deve inoltre sottovalutare il fatto che le costruzioni ad uso commerciale di prossima realizzazione saranno la causa di sicuro aumento del traffico nel paese, il quale già raggiunge livelli inaccettabili, si assisterà altresì ad uno stravolgimento nel cuore dello stesso, tant'è che tale progetto provocherà un impoverimento degli esercizi commerciali già esistenti, costringendo i vari gestori non solo ternesi alla chiusura, oppure, nella migliore delle ipotesi, a diminuire drasticamente i propri guadagni.

In questo quadro poco confortante, vogliamo davvero vedere come potranno raggiungere il centro commerciale le persone anziane del paese! Certo, dirà qualcuno, ci potrà essere la pista ciclo pedonale da utilizzare. Una bella pedalata fa bene anche alla salute, specialmente a una certa età, con borse della spesa a carico... Tutti i giorni inoltre assistiamo al disagio che i cittadini di via Castegnate subiscono a causa dell'incredibile lungaggine dei lavori in corso; il cantiere infatti è ormai aperto da troppi mesi, in una strada centrale al paese, di fondamentale importanza per la viabilità, la cui chiusura crea grave pregiudizio per le varie attività commerciali ivi esistenti.

E invece di migliorare quanto sopra, che si fa? Si realizzerà la piscina, opera questa del tutto inutile, essendo il territorio dotato di ben cinque impianti - lo si ripete CINQUE IMPIANTI nel raggio di 10 km, il più vicino addirittura alle porte del paese, ossia una a Chignolo, mentre gli altri sono: due a Ponte S Pietro, una a Calusco e una a Brembate Sopra.

Nuovi progetti sono pronti anche per l'area "dell'asilo vecchio" in via Bravi... E anche qui evvai progetti faraonici per accontentare le manie di grandezza di qualche amministratore.

C'è anche un progetto per lo scalo ferroviario di trasferimento dei vagoni merci su gomma, ancora avvolto nelle nebbie (ma c'è), presso quel che rimane parco del Camandellino, ormai prossimo a scomparire. Provate ad informarvi...!

Pazienza per coloro che sino ad oggi erano abituati al verde, gli verrà chiesto di soggiornare nei vagoni ferroviari, soprattutto nei giorni di calura estiva.

Ce lo aspettavamo questo quando gli attuali amministratori venivano insediati? Questa è la qualità della vita a noi promessa?

Quanto invece alla sicurezza del territorio, guardiamo i fatti, molti sono i concittadini preoccupati persino di attraversare Piazza 7 Martiri, sino a pochi anni addietro cuore tranquillo del paese e ora oggetto di retate, risse, accoltellamenti, minacce, danneggiamenti a pubblici esercizi..., fatti questi sinora mai accaduti nel nostro paese.

Quanti sono i ciclomotori e le biciclette sinora rubate avanti al Cimitero o alla stazione o addirittura avanti agli esercizi commerciali, da costringere tante persone a percorrere a piedi i vari spostamenti, per non essere ancora una volta derubate del proprio mezzo di locomozione.

Sul tema sicurezza c'è, e c'era ancora molto da lavorare, ma cosa sia stato fatto risulta incomprensibile se questa è la realtà.

Anche in tema di decenza il nostro paese non brilla di luce propria, giova richiamare l'attenzione sul giardino adiacente al Cimitero nonché al sottopassaggio ivi presente, il quale è diventato DA ANNI, il ritrovo notturno e diurno di vari soggetti intenti a fare bivacchi o festini a base di alcool e cibi vari, noncuranti della sensibilità ed identità del paese in cui vivono, dimenticandosi del fatto, o fingendo di farlo,

che in tal luogo i cittadini vi hanno sepolto i propri cari defunti.

Si è persino assistito ad episodi che vedevano i citati bivaccanti compiere i propri bisogni corporali nel parco.

Tale situazione crea un fondato timore nella popolazione, tant'è che coloro che, obtorto collo, devono oltrepassare la via Roma, magari perché ritornano dalla stazione ferroviaria trovano maggior sicurezza nell'attraversare la Provinciale, sebbene teatro di numerosi gravi sinistri stradali, anziché usufruire del sottopassaggio durante le ore diurne, mentre è assolutamente imprudente percorrerlo durante le ore serali.

Ci hanno mai provato a passare in tali ore gli attuali amministratori comunali? Questo è il promesso ordine pubblico, questa è la sicurezza che assicura tranquillità al Cittadino?

Purtroppo questi sono i fatti!

Nulla di più si vuole aggiungere, essendo più che sufficiente quanto sinora evidenziato per dimostrare l'evidente situazione di degrado che da anni la Cittadinanza è costretta a subire.

Serve un cambiamento, un punto fermo che crei discontinuità con questo modo di amministrare la cosa pubblica, un maggior rispetto per il Cittadino, per il nostro territorio e per le nostre tradizioni, argomenti questi sempre sostenuti dalla Lega Nord.

C'è molto da riflettere, e tutti siamo chiamati a farlo in vista della prossime elezioni, atteso che la oggi la scelta dell'Amministrazione comunale sarà determinate per le sorti del paese.

LEGA NORD LEGA LOMBARDA

Sezione di Terno d'Isola.

**Numero verde Federfarma**

**Il servizio è gratuito ed è possibile conoscere quali sono le farmacie di turno disponibili:**

**800356114**

### *Nota redazionale*

Con la presente siamo a scusarci con la Cittadinanza ma a causa del numeroso materiale pervenuto per la pubblicazione di questo numero, non è stato possibile inserire le delibere e le determinazioni comunali.

I documenti sono comunque disponibili sul sito internet del Comune:

[www.comune.ternodisola.bg.it](http://www.comune.ternodisola.bg.it)

e nella bacheca comunale nell'atrio dell'edificio.

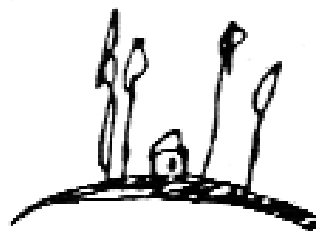
**La Redazione**

## **Autolavaggio Frassoni**

*aspirapolvere e lavaggio in self-service 24 ore*



Via Padre Albisetti  
Terno d'Isola  
Tel e Fax 035.904213



## **IL ROCCOLO**

**RISTORANTE - PIZZERIA**

**Ampio salone per cerimonie e banchetti**

Terno d'Isola (Bg)

24030 Via dei Bedeschi n. 1

tel. 035 903170 - fax 035 904573

**chiusura lunedì e mercoledì sera**

*Il primo Consiglio Comunale dei Ragazzi*



*Sotto il Consiglio  
Comuinale del 4  
marzo 2009 -  
Gemellaggio con la  
città di  
Southplainfield (Usa)*

*Sotto la  
delegazione  
partenza pe  
gli Stati Uni  
d'America*



*Di lato 13 febbraio  
2009 - presentazione  
della "Guida turistica  
escursionistica della  
terra ternese" con gli  
autori Stefano  
D'Adda, Marco  
Dusatti e lo storico  
ternese Sergio  
Limonta*



*Sotto 13  
dicembre 20  
inaugurazio  
della nuova  
Caserma de  
Vigili del  
Fuoco*

